LIBRES POUR QUOI?

par l'Abbé Pierre

Avoir l'audace naïve de formuler une telle interrogation dans le temps présent ne peut manquer de soulever l'étonnement du plus grand nombre et l'indignation de quelques-uns, parmi lesquels certains sont parfaitement sincères, tandis que d'autres ne le sont guère, pusillanimes plus ou moins conscients, soudain affolés par le pressentiment des rigueurs des exigences que ne pourrait manquer de faire se planter devant eux, et à la face de l'univers, la moindre tentative de rencontre avec la réponse qu'appelle une telle question.

La portion du monde, sommairement nommée "occidentale", ne manque pas un jour d'affirmer que son estime de la liberté est ce qui fait subsister sa supérieure grandeur, même lorsqu'il advient que d'autres la surpassent, non seulement dans la course à la Lune, mais encore dans la cadence à laquelle ils rattrapent des siècles de retard technique, et font mine de vouloir, dans les domaines les plus divers, se montrer au plus tôt les plus réalisateurs ou les plus vigoureux.

L'humanité, chaque jour, est exhortée par l'Occident à vouloir jouer son destin avant tout, et souvent uniquement, sur un choix héroïque entre, d'une part, ceux qui affirment imperturbablement (même si beaucoup de leurs actes contredisent cela) que rien ne doit être placé plus haut que la liberté de chaque humain et, d'autre part, ceux qui, en doctrine et en actes, n'hésitent pas à proclamer légitime et quasi sainte la mutilation de la liberté d'individus ou de peuples entiers, sitôt que cela peut paraître moyen utile pour atteindre une fin, celle-ci seule reconnue dernière et véritablement sacrée: coopérer, en l'accélérant, à la réalisation dans tout l'univers de tous les développements qui lui sont possibles, et que l'on présume sans limites.

(suite à la page 3)

Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise:- *"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte"* (Racine)

VOL. XVIII — No. 40 Sudbury, Ont., le 6 avril 1961 le numéro: 10 sous

SOMMAIRE

Une image . . . une histoire .... page 2
Le courrier dominical .... page 4

Recre-o-rama: Radio - TV - Sports - Lectures

La rubrique internationale .... page 5
Au royaume de la femme .... page 7
Le bottin paroissial .... page 8

"Groupons-nous dans la paix du Christ ressuscité"

A l'occasion du dimanche de Pâques, le pape Jean XXIII a invité l'humanité à se grouper dans la paix du Christ ressuscité et, tout comme dans son message de l'an dernier, il a déploré les actes de violence qui déferlent présentement sur le monde. Le souverain pontife a parlé du balcon de la basilique St-Pierre et une foule de plus d'un quart de million de personnes l'a ovationné quand il y a fait son apparition, après la célébration de la messe dans la basilique, remplie à craquer de fidèles romains, de pélerins et de touristes.

Le pape a parlé d'une voix forte et il a terminé son message pascal en souhaitant "Pâques joyeuses et bénies" en quinze langues différentes.

Dans la deuxième partie de son message, il a parlé de la tristesse qui envahissait son coeur à cause de la violence et de l'injustice dans l'univers.

"La tristesse tente parfois d'envahir notre esprit quand il se représente les positions . . . terrifiantes d'un grand nombre de membres de la famille humaine, qui sont nos frères selon la nature . . . "

Leurs cris désordonnés remplissent les villes et les campagnes, leurs inquiétudes menaçantes troublent et peinent ceux qui aiment la liberté, la justice, la vie laborieuse, respectée, bienfaisante et tranquille. Ce sont les voix qui firent le malheur des rues de Sion: "Nous ne voulons pas qu'il règne sur nous, à mort, crucifiez-le".

Le Saint-Père a ensuite donné sa bénédiction "Urbi et Orbi", à la ville de Rome et au monde entier.

UNE IMAGE... UNE HISTOIRE

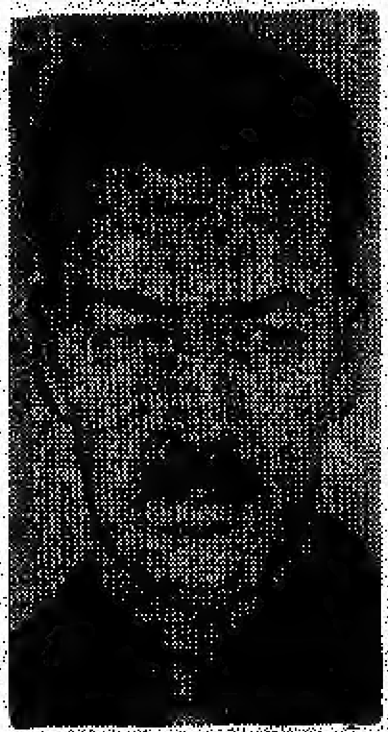
Les attrape-autos munis de radar vous causent du souci? Voici la dernière invention pour vous! Le "Radar Sentry". Ce machin vous avertit à temps si vous approchez d'un appareil de radar, en effet, le "Radar Sentry" lance un cri rauque à moins d'un quart de mille où l'attrape-auto est installée.

C'est un "produit du Canada" et le premier de son espèce— le premier Rambler à sortir de la ligne d'assemblage de l'American Motors Canada Ltd. à Brampton, Ontario. C'est également le premier Rambler à être fabriqué par des ouvriers canadiens. Ici, Ed Pawlak reçoit un ensemble de clés en or, du vice-président en charge des ventes, Leo Fenn, à gauche.

Le chef indien "Walking Buffalo" qui se souvient du traité de paix signé entre sa Tribu et les Blancs en 1877 est vu ici lors d'une réunion à Toronto où l'on fêta son 90ième anniversaire de naissance. Sur le "sentier de la guerre" malgré son âge, "Walking Buffalo" commença il y a deux ans son tour du monde qui jusqu'à date lui a fait visiter 4 continents, 27 pays et rencontrer près de 100 millions de personnes à qui il parla du programme de Désarmement Moral. Aux dernières nouvelles, il voyage encore!

Au Québec, où politiquement parlant, les femmes sont tenues à l'écart, une d'entre elles fut choisie pour occuper un poste important. Il s'agit de Mme Paul Sauvé, veuve de l'ancien premier ministre de la province. Elle devient la présidente de l'Association progressiste conservatrice nationale pour le Québec. Mme Sauvé est également éditrice d'un journal hebdomadaire à St-Eustache, P.Q.

Il y aura de la gaieté et des refrains joyeux se feront entendre de nouveau au cabaret historique Monte Carlo de Dawson quand le Yukon fêtera en 1962 le Festival de la Ruée de l'Or. Le fameux Troubadour Burl Ives s'est porté acquéreur du Monte Carlo et espère ouvrir les portes du cabaret au public en 1962.

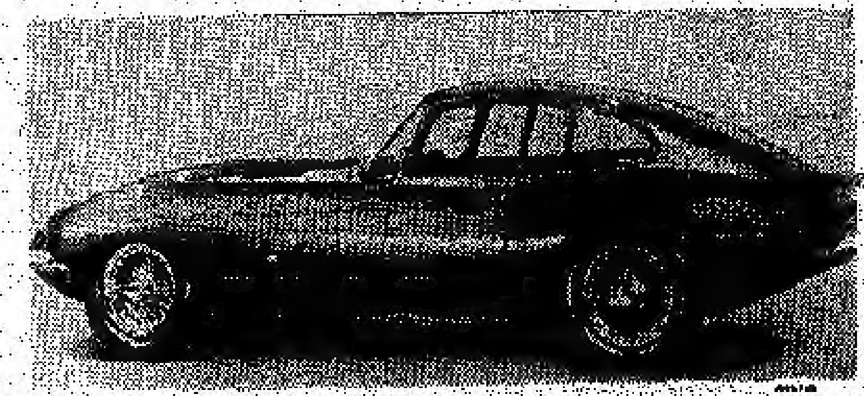


Le capitaine Gérard Bélanger de la ville de Québec fut cité pour bravoure par les autorités des Nations-Unies pour son acte de résistance au Port de Matadi au Congo. Alors qu'il n'était pas armé il fit face à un groupe de Congolais qui avaient ouvert le feu sur un peloton de signaleurs canadiens. Alors qu'on tirait sur lui il se jeta dans un ruisseau et se traîna dans de la brousse infectée de reptiles pour échapper à ses poursuivants. Plus tard, les huit autres canadiens furent remis en liberté par les soldats congolais.

"J'ai entendu dire que le patron a fait tout un saut ce matin".

"Oui . . . et trois ressorts du matelas ont cédé . . . "

Cette petite serre-chaude en plastique est un exemple ce que peut faire au Canada, un fermier entreprenant. Ici, Alex Raab et sa femme Jeannine sont tout sourire et pour cause. Des commandes arrivent en grand nombre de magasins et entreprises de graines de semence. Ces immigrés français découragés devaient retourner en leur pays il y a cinq ans quand on leur offrit ce qui était considéré du terrain sans valeur à Unionville, Ont. M. Raab, un spécialiste en horticulture possède déjà un personnel de 11. Cette serre-chaude en plastique qui fut tout d'abord un passe-temps est devenu une affaire de $100,000. On y trouve les mêmes conditions de croissance que dans une serre-chaude de grosseur normale.



Vous cherchez un moyen de parcourir le plus de milles possibles dans le plus court temps? . . . Essayez le dernier cri dans le domaine du Jaguar et vous serez satisfait. Ce modèle est tout à fait "sensationnel". Une association heureuse d'une auto de sports aussi bien que de voyage, il peut atteindre la vitesse de 162 milles à l'heure. Il fut en montre pour la première fois à l'exposition de l'auto à Genève la semaine dernière.

C'est la saison des narcisses sauvages (daffodils) à travers le pays et surtout en Colombie Britannique où ces fleurs ont percé le sol dans les basses plaines. Ici, Beverly Ruttledge soigne ses propres fleurs à North Burnaby qu'elle a fait croître spécialement pour Pâques.

Arts Graphiques Ltée
imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario le 6 avril 1961.

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

Selon les Commissaires d'écoles publiques . . .

Les écoles séparées de l'Ontario seraient favorisées par les subventions du gouvernement

TORONTO — Dans un mémoire présenté au premier ministre Leslie Frost, l'Association des commissaires d'écoles publiques de l'Ontario affirme que les subventions à l'éducation favorisent les écoles séparées au détriment des fervents des écoles publiques. Le mémoire déclare que l'ensemble des écoles séparées de la province reçoivent une proportion injuste des subventions gouvernementales, contraignant ainsi les supporteurs des écoles publiques à aider les écoles séparées.

L'Association réclame une "division primaire des sommes totales votées pour les écoles élémentaires", une partie étant remise aux écoles séparées et l'autre aux écoles publiques, et ce, sur une base de répartition égale dans chaque cas.

L'Association souligne qu'un simple calcul arithmétique montre que, si une partie disproportionnée des subventions totales du gouvernement est accordée aux écoles séparées, il en résulte directement une double contribution pour ceux qui soutiennent les écoles publiques.

Le mémoire ajoute: "Nous prétendons que le paiement de subventions provinciales additionnelles en ce sens est anticonstitutionnel".

Le mémoire précise que les écoles séparées réunissent 19.9 pour cent des 3,560 commissaires scolaires de l'Ontario, 18.2 pour cent des 7,132 écoles élémentaires, 22.6 pour cent des 35,241 instituteurs et 24.4 pour cent des 1,081,649 étudiants.

A travers les ans, poursuit-il, les écoles séparées ont reçu une proportion croissante des subventions provinciales depuis 14.4 pour cent (des $22,001,597) en 1948 à 25.9 pour cent (des $100,-265,883) en 1959.

L'Association reconnaît que les commissions scolaires des écoles séparées disposent, en moyenne, d'environ la moitié moins de ressources financières locales que les écoles publiques. Mais, souligne-t-elle, leurs dépenses ordinaires sont moindres. Selon elle, les écoles séparées n'auraient pas dû recevoir, en 1959 par exemple, $98.57 pour chaque élève enregistré en septembre alors que les écoles publiques n'ont reçu que $90.80.

L'INCO PRETE $20 MILLIONS

International Nickel Co., of Canada, a prêté $20,000,000, à deux p.c. d'intérêt, à l'Hydro du Manitoba, pour la construction de l'usine Hydro-électrique Kelsey, sur la rivière Nelson, à 425 milles au nord de Winipeg, a souligné M. Henry S. Wingate, président du bureau de direction de INCO du Canada, à bord du train spécial qui a conduit de Winipeg jusqu'à Thompson Manitoba, quelque 200 journalistes et invités spéciaux qui ont assisté à l'inauguration du second en importance des centres de production de nickel dans le monde entier. Plus de 8,000 personnes habiteront la ville modèle de Thompson, dont la construction est déjà avancée. La seule industrie en est la mine et la raffinerie de nickel électrolytique; la production annuelle de nickel à Thompson sera de 75,000,000 de livres; on y récupère également du cuivre et du cobalt.

C'est sans doute la première fois que, face à un investissement total de $200,000,000 une entreprise minière en consacre vingt à un prêt à la régie provinciale de l'électricité, pour la construction du barrage et de l'usine hydro-électrique qui fournissent le courrant à la mine, à la raffinerie et à la ville nouvelles.

On accuse Ottawa de favoriser les banques

OTTAWA — M. Paul Hellyer, a déclaré aux Communes que le gouvernement verse des subsides indirects aux banques à charte, en faisant de la publicité aux prêts bancaires pour l'amélioration des maisons. Il dit que le gouvernement, qui a refusé aux banques le droit d'augmenter leur taux d'intérêt de 6 à 6¾ p.c. pour effectuer des prêts en vertu de la Loi nationale de l'habitation, fait d'une façon indirecte ce qu'il refuse de faire directement. Il dit que la publicité que le gouvernement fait pour faire connaître les prêts bancaires à ceux qui veulent améliorer leur maison constitue une sorte de subside déguisé.

LIBRES POUR QUOI? . . .
(Suite de la page 1)

Le choix, tel qu'il est ainsi proposé, est si faux que, sans doute, personne au monde (ni celui qui ne parvient pas à se décider, ni celui qui se jette dans l'un ou l'autre sens) n'y peut trouver à apaiser sa faim, cette faim de vérité vivante qui crie en chacun dès l'instant qu'il s'éveille, en même temps qu'à la connaissance, au besoin de rencontrer avec l'absolu.

De part et d'autre, l'on s'égare et l'on mène les hommes vers combien de désolations, simplement parce que, de part et d'autre, l'on ne sait plus ce qu'est cette liberté qu'à juste titre l'on fait pourtant enjeu de la querelle.

Chacun, dans cette tragique dispute, dit de la liberté quelque chose de vrai, mais ni l'un ni l'autre n'ose la regarder dans toute sa mesure.

Et cependant, combien simple est ce regard si nécessaire.

Tout, en effet, ne tient-il pas en cette évidence que 'la liberté n'a de grandeur que parce qu'elle est ce qui caractérise les êtres' (et ceux-là seulement) qui sont capables d'amour'.

Beaucoup de violences sont possibles contre un être doué de liberté, toute capacité même peut lui être ôtée, mais pas celle de dire oui ou non à un sentiment d'amour, et cela suffit à le faire plus grand que toute contrainte.

Par contre, des êtres non doués de liberté peuvent être sans défaut, mais ils sont inaptes à aimer, et cela suffit à rendre leurs plus étonnantes perfections comme inexistantes face aux être capables, et assoiffés, d'aimer, à moins qu'au-delà de ces beautés sans amour puisse être décelé quelqu'autre être tout libre et aimant qui les a placés comme un signe de lui sur le chemin de ceux qu'il appelle et qui le cherchent.

L'OCCIDENT est devenu fou dans l'exacte mesure où, resté attaché à la liberté, il n'a plus su pour quoi être libre.

Etre libre pour être libre, et non point pour aimer, c'est la définition même de la rupture, et de l'impasse, et du vide, où s'ébat celui que l'on nomme SATAN, porte-lumière devenu ténèbres depuis qu'il voulut se croire, à lui seul, suffisante clarté.

Mais ceux qui, à l'univers, sont résolus à sacrifier la liberté fondamentale (bien plus encore que les diverses libertés) des humains à l'accomplissement des grandioses desseins qui se peuvent lire dans un univers manifestement inachevé et manifestement tourmenté de forces qui le poussent vers des possibilités prodigieuses de conscience autant que de stature, ceux-là, comment ne le voient-ils pas, eux aussi, ils détruisent ce qu'ils croient servir, dès lors qu'ils ne consentent pas à entendre le message du réel jusqu'au bout?

Ils voient les développements en germe dans l'univers. Ils ne peuvent douter que la liberté doive, comme toute autre énergie dans le monde, être faite instrument de l'accomplissement de cet avenir.

Diefenbaker fait l'éloge des Ch. de Commerce

Le Premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, a fait l'éloge du mouvement Chambre de Commerce et de ses membres. Plus du 850 villes ou villages, dans tout le Canada, bénéficient de l'oeuvre de travailleurs volontaires groupés dans Chambres de commerce.

Dans un message adressé au président de la Chambre de Commerce du Canada, M. Joseph Jeffery, à l'occasion de la Semaine Chambre de Commerce, qui se tiendra du 16 au 22 avril, le premier ministrea déclaré:

"Notre régime démocratique est étayé par les membres de ces organismes qui, dans un esprit de civisme, collaborent à la solution des problémes nationaux, après les avoir soumis à l'attention de tous les secteurs. C'est une initiative heureuse qui contribue grandement à assurer une saine administration.

"Je profite de cette occasion pour souhaiter le meilleur succès à tous ceux qui prendront part à la Semaine Chambre de Commerce."

Le Canada n'a pas les moyens de se payer l'Assurance-Santé

(le premier ministre Frost)

TORONTO — "Avant de se lancer dans l'instauration de tout plan d'assurance-santé, le Canada ferait bien mieux de se renseigner sur le coût d'une telle aventure," a dit le premier ministre Frost, de la province d'Ontario.

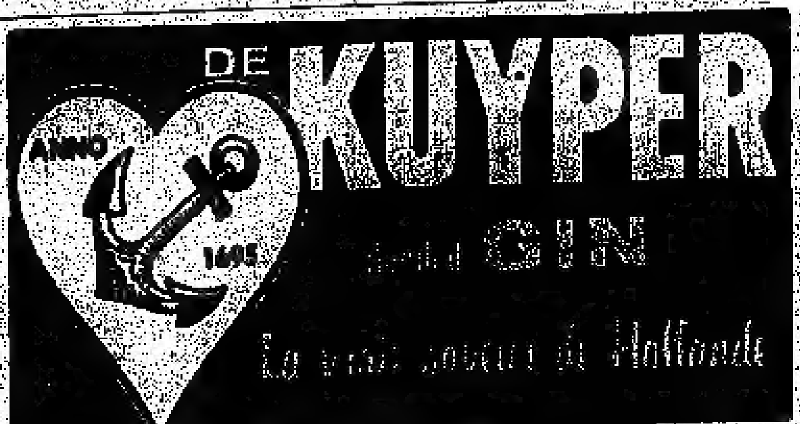
M. Frost parlait à la législature ontarienne sur un projet de loi d'assurance-santé présenté par un député du PSD. Le premier ministre a dit qu'il serait "insensé" de croire que le gouvernement fédéral devrait subventionner les plans provinciaux d'assurance-santé. Il a ajouté que les engagements du gouvernement fédéral sont déjà tellement considérables que même sa participation au plan national d'assurance-hospitalisation est "illogique".

"Au nom du simple bon sens, a dit M. Frost, je demande aux membres de cette Chambre comment nous pourrions demander au gouvernement fédéral de subventionner un plan couvrait les soins médicaux et les médicaments, quand il n'a même pas les moyens de payer ses comptes à la province envers laquelle il continue de s'endetter de façon inquiétante.

"Je ne veux pas que la population soit induite en erreur par les prétentions erronées que ces plans ne coûtent rien", a dit M. Frost. On prétendait la même chose dans le cas de l'assurance-hospitalisation. C'est absolument faux. Dès qu'un gouvernement assume l'administration d'un de ces plans, le coût augmente. Dans le cas de l'assurance-hospitalisation, les frais d'exploitation des hôpitaux ne cessent d'augmenter à travers tout le pays".

Le débat a été ajourné sans que la Chambre ait pu voter sur la mesure.

Joue-t-il à la cachette, ce cher Monsieur Douglas?



LE COURRIER DOMINICAL

INSTITUT SOCIAL POPULAIRE

Le tricentenaire d'Alexandre de Rhodes

Le Tricentenaire de la mort du Père Alexandre de Rhodes, membre de la Compagnie de Jésus, apôtre du Vietnam et inventeur de l'alphabet vietnamien, a été célébré avec éclat à Saïgon. Il y eut plusieurs conférences publiques et une exposition ayant pour thème: la vie et l'oeuvre d'Alexandre de Rhodes, la société vietnamienne au XVIIe siècle, la formation de la langue écrite vietnamienne et ses progrès jusqu'à nos jours; les Pères Jésuites inaugurèrent un important foyer d'études "Centre Alexandre de Rhodes". Né le 15 mars 1591, en Avignon, Alexandre de Rhodes mourut le 5 novembre 1660, à Ispahan, ancienne capitale de l'Iran. Le Père de Rhodes, arriva au Vietnam en décembre 1624. Après avoir, en plusieurs séjours, implanté solidement le catholicisme, tant dans le Sud (Cochinchine) que le Nord du pays (Tonkin), il quitta définitivement le Vietnam en juillet 1645 et se rendit à Rome dans le but de travailler à l'envoi des évêques au Vietnam en vue d'instituer le clergé national. Dans le domaine de la culture, le Père Alexandre de Rhodes est le principal artisan de la romanisation de la langue écrite Vietnamienne. Il a laissé également plusieurs relations de ses voyages et missions ainsi qu'une histoire civile et religieuse du Tonkin, qui constituent de précieux documents historiques.

La hiérarchie instituée en Indonésie

Le Pape vient d'instituer la hiérarchie épiscopale en Indonésie. Six provinces sont créées avec les archevêchés de Semarang, Djakarta, Pontianak, Makassar, Medan et Endeh. De ses six sièges archiépiscopaux dépendront 19 évêchés, ce qui fait un total, pour le pays, de 25 diocèses. Les premiers contacts de l'Indonésie avec l'Eglise remontent en 1522 lorsque les Portugais s'établirent dans les Moluques et les Célèbes. En 1546, saint François-Xavier et les jésuites commencèrent la mission d'Amboine et en 1562 les dominicains évangélisèrent les îles de la Petite-Sonde, avec leur centre à Salor. Le premier prêtre Indonésien fut ordonné en 1926 et le premier évêque autochtone sacré en 1940, S. Exc. Mgr Soegijapranata, jésuite, qui devient maintenant archevêque de Semarang. Une délégation apostolique fut créée à Djakarta en 1947 et transformée par la suite en internonciature. Le Pape s'était fait officiellement représenter le 6 janvier 1950 à la proclamation de la République Indonésienne. D'autre part, le président Sukarno a rendu visite à Pie XII, le 13 juin 1956, à S. S. Jean XXIII, le 14 mai 1959. Sur un total de plus de 85 millions d'habitants, l'Indonésie compte 1,176,693 catholiques (contre 784,317 en 1949), 63,701 catéchumènes, 963 prêtres (contre 694 en 1949). 539 religieux (contre 413), 2,472 religieuses (contre 1,675), 126 grands séminaristes (contre 82), 1,419 petits séminaristes (contre 416) et 4,619 catéchistes. La population est en grande majorité musulmane (environ 87%) mais l'hindouisme est florissant à Bali et il y a un million de bouddhistes environ et 3 millions d'animistes. Les protestants sont plus de 2 millions avec 4,000 communautés et 3,000 pasteurs indonésiens.

La 'liberté' religieuse en Tchécoslovaquie

Les autorités tchécoslovaques ont élaboré un "plan quinquennal" d'action antireligieuse ce plan prévoit une série de mesures progressives, si bien qu'en 1965 il ne doit plus y avoir qu'un prêtre par district ou dans chaque grande ville, ce prêtre devant faire preuve d'un dévouement sans réserve au parti communiste. Pour sauvegarder une apparence de liberté religieuse, les autorités tchécoslovaques prévoient la création d'un "Consistoire", qui sera responsable des nominations ecclésiastiques et de l'affectation des édifices religieux. Les séminaires sont considérés comme des "hôtels" et doivent remettre à l'Etat le 65% de leurs revenus. L'admission des étudiants dépend d'une Commission composée du recteur de l'établissement et de quelques professeurs, mais la décision définitive relève du secrétaire communiste du "Consistoire". Lors des derniers examens d'admission, 60 des 80 candidats ont été refusés.

Contre l'alcoolisme

La Ligue anti-alcoolique du Sacré-Coeur fondée par le P. James Cullen en Irlande, vient de célébrer ses noces de diamant. Cette association groupe "les pionniers de la totale abstinence". Plus de 90,000 adhérents ont participé à une gigantesque procession avec les membres du clergé, la garde nationale et des unités militaires. Le Cardinal D'Alton et neuf évêques présidaient cette manifestation. La procession s'acheva par la lecture de la promesse anti-alcoolique (Heroic Offering").

LES GRANDES ORGUES DE LA FUTURE BASILIQUE NOTRE-DAME DU CAP, dont nous voyons ici le buffet s'harmonisant avec l'architecture du temple, viennent d'être commandées à la Maison Casavant Frères Ltée, de St-Hyacinthe, de réputation reconnue même à l'étranger. Par ce contrat important confié à des artisans de chez nous, le sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine a voulu répondre aux désirs des autorités religieuses et civiles, et faire sa part pour activer les travaux en cette période de chômage. Il ne faudra pas moins d'un an pour la fabrication de cet instrument qui, avec ses 75 jeux et ses 5,544 tuyaux, sera l'un des plus considérables au pays. L'inauguration se déroulera en même temps que la bénédiction du nouveau temple, au cours du prochain congrès marial international en août 1962 au Pèlerinage marial du Cap-de-la-Madeleine.

"RELATIONS"

Sommaire avril 1961

EDITORIAUX: Invitation à la responsabilité personnelle. - Les volontaires de la paix.

ARTICLES: "Venir voir la Chine Industrielle!", Luigi d'Apollonia. 'Les Principes de l'Enseignement au Canada Français', Lucien Campeau. "Conseils d'orientation économique, planification et économie concertée—I, Irénée Desrochers.

AU SERVICE DU FRANCAIS: 'Détail ou énormité?', J. d'Anjou.

LES ORGANISMES CATHOLIQUES ET LE BILL DES ALCOOLS': Wilfrid Gariépy.

AU FIL DU MOIS: Puéril entêtement. - L'éducation, garantie de l'avenir. - La Chine rouge à l'O.N.U.? - Réglementer l'hypnotisme.

AVEC OU SANS COMMENTAIRES: Nécessité de la responsabilité personnelle. - Pour une Commission de "sages" en éducation. - Enquête sur l'école neutre.

ARTICLES: 'Du rôle de l'état québécois dans la collectivité', Richard Arès.

'Ou le divertissement l'emporte', Georges-Henri d'Auteuil.

LECTURE DU MOIS: Sexe et amour, mariage et sainteté, Joseph d'Anjou.

"LA BIBLE VOUS PARLE"

Si nous nous examinions nous-mêmes, nous ne serions pas jugés. (I Cor 11, 31)

LE COMITÉ DES FONDATEURS DE L'ÉGLISE CANADIENNE VOUS ÉCRIT: — LES FONDATEURS DE L'ÉGLISE CANADIENNE — SECRÉTARIATS: 25 ouest, rue JARRY MONTRÉAL-11 — 750 est, rue SAINT-JOSEPH QUÉBEC

L'APPEL

JEANNE MANCE a vingt ans. Elle trouve sa voie tout indiquée pour les années qui viendront: remplacer sa maman auprès des tout-petits. Elle est la deuxième d'une famille de douze et le plus jeune a trois ans. Charles Mance meurt à son tour neuf ans plus tard. Le benjamin a maintenant douze ans et les plus âgés de la famille se partagent les responsabilités. Les ravages de la guerre de trente ans et de la peste remplissent les hôpitaux. Jeanne n'hésite pas et s'enrôle parmi les infirmières du temps dans la confrérie de la charité . . .

Maintenant, Jeanne a trente-quatre ans. Les petits ont tous grandi; il est plus que temps de songer au mariage ou au cloître. Les lumières de Dieu ne tardent pas à venir . . .

Langres, jour de Pâques, 15 avril 1640. Ce soir, la figure amaigrie de Jeanne rayonne. Elle exulte: sa vie reçoit enfin une orientation définitive. Elle est venue rencontrer son cousin, Messire Nicolas Dolebeau, chapelain de la Sainte-Chapelle de Paris et docteur de Sorbonne, qui est de passage en ville. Le départ d'un frère pour le Canada a profondément attaché Nicolas aux intérêts de ce pays neuf. Elle boit les paroles de son cousin. Peu à peu, la charité se fait en son esprit: c'est au Canada que le bon Dieu l'appelle. Les colons et les sauvages souffrants et les forêts vierges de notre pays lui tiendront lieu de mariage et de cloître.

. . . ça vous regarde

par Henri Béchard, S.J. vice-postulateur de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Au début de 1957, je disais à qui voulait l'entendre que c'était grand temps de compléter les fouilles archéologiques, entreprises à Kanatakwenke, l'année précédente. La canalisation du Saint-Laurent progressait à fond de train, et je craignais de voir les bulldozers nous devancer. En septembre et octobre, sous l'experte direction du Dr Wilfrid Jury, archéologue de l'Université Western Ontario, que j'avais invité à poursuivre ses travaux, nous avions réalisé de belles découvertes. L'équipe des travailleurs a déterré environ les deux tiers de l'ancienne bourgade. "Je suis prêt à dire, ajoutait le Dr Jury, que nous avons maintenant un beau choix de reliques. Cette année, mon épouse m'a accompagné et a catalogué plus de 3,643 reliques".

Ces reliques historiques comprennent des objets de fabrication indienne et européenne, soit française, anglaise ou hollandaise. Les Iroquois de la Mission, en effet, voyageaient entre Lachine, Montréal et Laprairie où ils pouvaient acheter des articles chez les colons français; entre le fort Orange aussi, devenu anglais à cette époque, et la Nouvelle - Amsterdam, toujours colonie des Pays-Bas. On ne trouva aucune poterie d'origine indienne, et c'est facile à comprendre. L'assimilation, qui se poursuit aujourd'hui à un rythme accéléré, était déjà commencée en 1696!

En septembre 1957, nous avons décidé de terminer les excavations. M. J. Gest, un protestant, directeur de la Gest Equipment Co. Ltd., a consenti à fournir hommes, bulldozers et le reste de l'outillage nécessaire. Le 30 août, le Dr et Mme Jury arrivaient de London, Ontario. Le jour même, j'accompagnais le savant au quatrième emplacement, que j'avais parcouru peu auparavant. Il ne restait plus rien: les progrès de la canalisation avaient tout emporté!

Malgré ce cul-de-sac et les dépenses, les amis de la vierge iroquoise ne doivent pas oublier les résultats imposants des fouilles de 1955-1956. Nous avons découvert Kanatakwenke et nous l'avons reconstitué sur papier, ce qui n'aurait jamais pu s'accomplir dans la suite. Nous avons trouvé de nombreuses reliques qui nous font mieux connaître la vie au village de Kateri, à peine quinze années après sa mort.

La cause de Kateri vous regarde. Kateri s'occupe de vous, si vous lui demandez de vous aider. Ecrire à KATERI, au soin des RR.PP. Jésuites à Caughnawaga (Québec).

EPHEMERIDES DES FONDATEURS DE L'EGLISE CANADIENNE

On conserve précieusement, à l'Hôtel-Dieu de Bayeux, la table de châtaignier plus de trois fois séculaire, sur laquelle Soeur Catherine signa, le 12 avril 1648, son engagement pour la Canada. Le 25, on lui donna le voile noir et, dès le lendemain, elle quitta généreusement tout ce qu'elle avait de plus cher au monde.

Qu'est-ce qui attire cette frêle enfant vers ce pays lointain? Toujours le même absolu qui passionne les missionnaires de tous les temps la soif héroïque de servir Dieu et les âmes, même au milieu du danger et dans la souffrance.

Ce départ mit la Normandie en émoi. Sans doute le Canada attirait, sans doute on admirait le courage de ceux que n'effrayaient ni traversée de l'Océan, ni la férocité des Iroquois, mais on regardait avec surprise et grand étonnement cette très jeune Hospitalière qui, dans son enthousiasme ingénu, se montrait si joyeuse à la veille de son départ pour ce bout du monde.

Marguerite d'Youville connut l'époque qui suivit la conquête, dans un temps où l'espérance avait très peu de place. Par sa charité inlassable, elle ranima les courages et la foi contagieuse de son âme entraîna les inquiets et les désespérés. Deux cents ans plus tard, la récente béatification de Marguerite comble nos espoirs. Elle replace sa figure dans une actualité troublante où la désespérance est à la mode. Prions-la de redonner à chacun le sens de l'espérance et de l'amour, par la pratique du grand commandement de la charité.

"Bienheureuse Marguerite d'Youville, vous qu'on appelle avec tant de raison Mère de la charité universelle, vous qui avez accueilli dans vos bras maternels toutes les misères et toutes les souffrances, obtenez-nous d'aimer Jésus avec générosité et de le voir en nos frères.

Daignez entendre notre prière et nous accorder la grâce que nous demandons . . .

Ainsi soit-il."

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

Les essais nucléaires

par W. N. Ewer

La reprise de la Conférence à trois sur la cessation des essais nucléaires, à la suite de l'ajournement de décembre, revêt une importance particulière. Il s'agit de la première série de négociations sérieuses entre l'Union soviétique et les Puissances occidentales depuis le changement de gouvernement à Washington. L'un des premiers gestes de M. Kennedy, a été de demander que l'ajournement,—qui devait alors durer jusqu'en février,—soit prolongé afin de donner plus de temps pour la réflexion. Le gouvernement soviétique y a consenti sans hésitation.

Ce fait a donné naissance à l'espoir que, enfin, à la suite de 273 réunions réparties sur plus de deux années, on pourrait trouver une réelle possibilité d'accord pour mettre fin à tout autre essai d'armes nucléaires de la part des Etats-Unis, de l'Angleterre ou de la Russie; l'espoir aussi que d'autres pays adhéreraient à une telle convention, afin de mettre fin, à l'échelon mondial, au progrès de ces instruments effrayants de destruction massive.

Je crains bien de n'apercevoir aucun motif d'optimisme excessif. L'atmosphère peut être plus saine que durant la dernière période du gouvernement Eisenhower. Mais les problèmes demeurent. Et ils ne sont pas faciles.

Voilà justement ce qui donne à la question sa profonde importance. Elle est importante en elle-même. Elle le devient d'autant plus que les problèmes à résoudre sont, au fond, ceux qu'il importe de résoudre pour que nous obtenions, non seulement la fin de ces essais, mais l'accord sur les questions plus vastes du désarmement.

Dans chaque cas, le problème essentiel consiste à élaborer et accepter un mode de contrôle et de surveillance à l'échelon international. C'est là le noeud du problème dans le domaine du désarmement depuis trente ans, et il reste sans solution. Si on pouvait résoudre dans le secteu restreint des essais nucléaires, on trouverait peut-être la voie conduisant à des solutions dans le domaine plus vaste du désarmement général.

Voici quel est le point essentiel. Un grand pays pourrait malaisément s'engager à conclure un accord (soit pour mettre fin aux essais nucléaires, soit pour désarmer) à moins de posséder une certitude raisonnable que les autres parties feraient honneur à leurs obligations. Il faudrait une assurance raisonnable qu'il ne se produirait pas de "tricherie". Sinon, les risques seraient trop grands pour qu'un gouvernement responsable les accepte.

On en convient généralement. On convient aussi en général que la seule façon d'obtenir une telle certitude raisonnable et, par conséquent, de poser le fondement essentiel d'un accord consisterait à créer un mode efficace de contrôle et de surveillance sur le plan international.

Voilà une condition sine qua non. Pourtant, jusqu'ici, à l'égard des essais nucléaires, on n'a pu y arriver.

Le gouvernement soviétique a accepté la chose en principe. Mais il refuse encore d'accepter, sur son propre territoire, les mesures de surveillance internationale qui paraissent aux deux puissances occidentales le strict minimum qui puisse donner l'assurance raisonnable qu'il ne se produira pas de "tricherie"; que les essais clandestins ne produiront pas, de fait, dans les vastes régions de l'Union soviétique où aucun étranger n'a la permission de voyager.

Les discussions se sont inévitablement enchevêtrées dans des complexités techniques. Il y a le problème qui tient à ce que, à l'heure actuelle, il n'existe aucun moyen connu de déceler à une distance relativement minime les explosions nucléaires souterraines ou de les distinguer des tremblements de terre ou autres phénomènes naturelles. De là, surgit la question de savoir si des équipes internationales d'inspection pourront se livrer à des inspections "sur les lieux" de tremblements de terre "non identifiés" ou d'événements sismiques.

On pourrait poursuivre ainsi longuement parmi le détail minutieux que tout technicien peut évoquer, et évoque effectivement, en de telles occasions. Somme toute, c'est le métier de ces gens. Sinon, ils manqueraient à leur devoir.

Mais le tableau d'ensemble n'apparait pas nettement. Il existe, depuis le début, un contraste frappant entre l'attitude soviétique et l'attitude anglo-américaine à propos de cette question essentielle de l'inspection pour protéger leur propre sécurité. Ce dernier groupe de pays n'a fixé aucune limite à ce qu'il autoriserait sur leur propre territoire, à charge de réciprocité naturellement. D'autre part, le gouvernement soviétique réclame un minimum. Les mesures de contrôle qu'il a proposées resteraient inefficaces, aux yeux des gouvernements occidentaux. Sa délégation a demandé sans désemparer des restrictions et des limitations aussi bien quant à la composition qu'aux attributions de l'organe international d'inspection.

Il peut être possible maintenant,—on espère que la chose se réalisera,—de trouver une formule de compromis afin d'arriver à la cessation des essais. Mais ce serait nous tromper nous-mêmes que de ne pas envisager ce fait que ce serait un compromis entre des gouvernements disposés à accepter le maximum de contrôle international et un gouvernement qui voudrait le maintenir au minimum possible.

On peut déduire de là certaines conclusions dans le domaine plus vaste du désarmement général.

"... même d'une pierre, l'oeillet et le romarin slovène"

NDLR—Nous présentons cette semaine la 1ère partie d'une causerie de Mme Jerica Ternik-Sorensen, assistante-bibliothécaire à l'Université Laurentienne de Sudbury: 'La Tragédie de la *Slovénie*'. Cette causerie fut prononcée devant les membres de l'alliance canadienne le 22 mars 1961. C'est un travail qui montre l'oeuvre néfaste des communistes et signale leur politique destructive. La Slovénie est une des républiques fédérales de la Yougoslavie.

Je suis heureuse d'avoir l'occasion de vous parler ce soir au nom des Slovènes émigrés, dispersés dans tous les continents. A cette époque, où la dignité de l'homme et les valeurs qui donnent un sens à sa vie sont foulées aux pieds dans leur patrie, les Slovènes veulent répandre la richesse qu'ils ont emportée avec eux, pour faire naitre, comme ils disent, **"même d'une pierre l'oeillet et le romarin slovène"** sur des côtes étrangères. Comme une arche d'alliance, ils portent avec eux le souvenir de France Balantic, leur plus grand poète national. Cet homme inspiré vivait si profondément dans les symboles du feu et de la cendre que nous ne saurions plus les différencier chez lui de la réalité. Sa fin est tragique: comme il l'a pressenti, il fut brûlé vif à l'âge de 22 ans, vers la fin de la dernière guerre. Il avait ainsi prophétisé sa mort:

"Sur l'enclume de la mort sonne la faucille,
Et je brûle déjà dans des flammes d'horreur!
Pourrais-je du moins, comme un flambeau muet,
Eclairer le chemin de la nuit."

C'est ainsi que je voudrais vous communiquer la pensée et l'esprit slovènes dont la mission est d'avertir le monde du danger qui menace la culture chrétienne. Je veux illustrer ce message au moyen des événements de notre récente histoire Slovène.

Le problème de la Slovénie, une des républiques de la Yougoslavie, ne touche pas seulement les peuples de la Yougoslavie. Il est d'une importance capitale pour le monde entier, car il pose le problème d'une paix réelle et durable entre les peuples. Au cours de la dernière guerre mondiale, les grandes démocraties occidentales énoncèrent les principes fondamentaux pour lesquels les nationals libres combattaient le fascisme et le nazisme. Ces principes furent par la suite adoptés par les Nations Unies; non seulement ils donnaient une base morale à cette guerre; ils donnaient aussi aux grandes et aux petits nations l'espoir qu'à celles-ci succéderait la paix, telle qu'elle était définie dans l'Article 6 de la Charte Atlantique, une paix qui apporterait à tous les hommes l'assurance de mener une vie normale, libérés de la peur et de la misère. Ces principes justifieraient la destruction de tout totalitarisme.

Pourtant la Yougoslavie, qui a lutté contre un régime totalitaire depuis le 6 avril 1941, a fini par être opprimé par un autre totalitarisme, et ceci sous le masque des mêmes grands principes! Voyant la grande tragédie de l'Europe, un grand esprit a conclu: "La seule justification morale de la 2ème guerre mondiale est celle de rétablir la liberté démocratique. Si cette liberté ne devait pas être rétablie, la guerre n'aurait pas eu de but". C'est devant ce dilemme que se trouvent non seulement les esprits libres de l'humanité entière, mais aussi des millions de petites gens qui, malgré la fin de la guerre et par le **seul fait** qu'ils se trouvent dans la zone de l'influence soviétique, ne jouissent même pas de la liberté élémentaire.

L'établissement de la démocratie dans les Balkans n'aurait pas seulement une signification locale; grâce à sa position géopolitique, ce territoire représente l'axe des Balkans; pour la stratégie internationale, politique, militaire et économique, les Balkans sont un carrefour et un point de départ rêvé pour une expansion; **"Quiconque domine le triangle stratégique - Villach, Ljubljna, Trst - disait déjà Napoléon, est maître de l'Europe".** Ayant ainsi constaté l'importance stratégique de ce territoire, on peut se demander: qui a défendu cette terre? Ivan Cankar, le poète slovène, s'exclamait: **"O peuple slovène! Depuis mille ans déjà, le sang s'écoule de tes veines, et tu vis encore! Un peuple douillet aurait déjà rendu son âme, mais toi, blessé mille fois, tu hausses à peine les épaules sous le poing de l'ennemi et tu dis: cette farce dure déjà mille ans!"**

Le berceau du peuple slovène se trouve en Carinthie, où il s'est installé, venant de la Russie, au sixième siècle, au temps des migrations des peuples; ce territoire avait alors un caractère exclusivement slovène; dans les documents de ce temps, l'ancienne population romaine n'est plus mentionnée et les Allemands n'ont pu s'y tenir assez longtemps pour une former une colonie. Le premier état slovène fut fondé en 650, sous la domination du premier prince slovène, Valuk. Par suite, la Slovénie fut un état autonome pour plus de cent ans; de cette époque date l'origine de la célèbre coutume de l'intronisation des princes slovènes,—une coutume qui représente une démocratie paysanne telle qu'elle ne fut connue par aucun autre peuple en Europe. Ce vieux document de la jurisprudence en Europe est un phénomène unique et ceci non pas seulement dans son esprit, mais aussi dans son contenu et dans sa forme; le prince fut élu et confirmé par les paysans, sur le champ de Gospa Sveta, après que celui-ci eut juré de respecter les droits du paysan et de protéger les veuves et les enfants. Le candidat buvait ensuite de l'eau d'un chapeau paysan, pour signifier qu'il se contenterait de ce que la terre natale lui offrirait; il ne fut accepté dans la communauté qu'en habit de paysan, car seulement en étant un paysan lui-même, il pourrait respecter ses droits.

Dans la deuxième moitié du VIIIe siècle, les Obrois, qui ont vécu dans la vallée du Danube, ont commencé à menacer les Slovènes de la Carinthie; dans une situation pareille se trouvaient les Bavarois, qui furent menacés de la part des Françols. Les deux peuples ont conclu un pacte militaire en 743; ils attaquèrent les Francs et furent vaincus; les Bavarois ont pourtant gardé leur autonomie. Par la suite, les Bavarois et les Slovènes ont attaqué les Obrois et les ont repoussé en 745. Pourtant la Slovénie a du reconnaitre la domination des Francs, gardant toutefois ses propres princes.

Le désir de l'indépendence fut si fort que les Slovènes se sont joints aux Croates dans leur révolte contre la domination étrangère; pourtant à cause des désaccords internes, la première grande vision d'un état yougoslave s'est écroulé, ce qui avait fait pour les Slovènes des conséquences fatales; dans le IXe siècle, leur territoire fut divisé entre les Italiens et les Bavarois; la première vague de la colonisation allemande a inondé le pays.

Au XIII siècle, les Slovènes tombèrent sous la domination des Habsbourgeois, qui n'ont jamais montré la moindre compréhension de la population soumise. Même durant les invasions turques, qui se montraient pour la première fois dans le pays en 1469, l'attaquant pendant 300 ans, le paysan fut abandonné à lui-même, et à mesure que sa misère, causée par les Turcs, augmentait, augmentaient aussi les impôts. Le paysan libre de jadis, est obligé de faire la corvée pour son seigneur qui lui promet la protection. Mais à l'apparition des Turcs, il s'est enfermé derrière ses murailles. Les Turcs on pu librement ravager le pays, menant la population en esclavage. Voilà la cause de la première révolte paysanne en 1478, qui fut étouffée par les Turcs; lorsque ceux-ci ont quitté le pays, les paysans furent amenés dans les prisons et exécutés.

Si, malgré les oppressions, le peuple slovène n'a pas cessé d'exister comme tel, ce n'est que grâce à son adhésion à la religion chrétienne, au XIIe siècle, qui fut également de plus haute signification culturelle. Seule, l'Eglise avait un intérêt, pour des raisons pastorales, à cultiver la langue indigène qui ne fut bientôt qu'une langue d'esclaves et de servants. Dans sa souffrance et son abandon, le paysan slovène a si fortement embrassé la religion, qu'elle fut pour lui le moteur le plus puissant de sa vie spirituelle et même, lorsque dans le reste de l'Europe, la vie religieuse a peu à peu cédé à un esprit plutôt mondain, le paysan slovène, malgré son manque total d'instruction, n'a jamais manifesté une tiédeur religieuse; dans sa détresse, il continua à se tourner vers Dieu. **Il n'y a pas de pays en Europe où la religion soit si profondément enracinée qu'en Slovène** — ce qui explique pourquoi en ont pu sortir plus tard de missionnaires dont l'un, Friderie Baraga, est connu même ici au Canada. Ce sera le même peuple, qui des siècles plus tard, se dressera le premier contre le communisme. Le noyau de toute résistance fut toujours la paysannerie. Aucune injustice, aucune humiliation n'a pu étouffer son désir de liberté. Ainsi, elle est aussi l'histoire d'un peuple qui a prouvé sa vitalité.

(à suivre)

Désordre dans l'extension de nos grandes villes

Si nous voulons conserver à nos villes une enceinte de verdure, c'est dès maintenant qu'il faut nous y employer, lit-on dans Sélection du Reader's Digest d'avril. Et la plupart des collectivités n'ont que peu de temps pour agir, dans certains cas pas plus d'un an.

Devant ce fléau envahisseur qu'est l'extension désordonnée des villes, les municipalités prennent, les unes après les autres, conscience du danger. Certaines localités, par exemple, ont demandé l'autorisation de mettre en oeuvre des plans d'acquisition de terrains que l'on aurait considérés, il y a seulement quelques années, comme du socialisme pur et simple. Ailleurs on a adopté une réglementation interdisant tout lotissement de terrain en bordure d'une rivière ou autre cours d'eau.

Au Canada, le gouvernement fédéral a décidé il y a quelques années d'acheter une "ceinture verte" de 37,000 acres autour d'Ottawa. Si l'on ajoute les terrains qui appartiennent déjà à la ville et sont contrôlés par elle, environ 70,000 acres de pleine campagne l'entourreront définitivement. On encourage les agriculteurs exploitants qui demeureront dans cette zone à y rester, moyennant un fermage très bas. Par cette décision, Ottawa a limité son extension. Elle ne deviendra jamais un monstre tentaculaire comme tant d'autres villes. Ses heureux citoyens seront assurés d'avoir des prairies verdoyantes et des bois à cinq minutes de voiture.

La protection des espaces non construits est coûteuse, fait observer Sélection. L'expérience tentée à Ottawa coûtera aux environs de $20 millions. Mais à cela on peut opposer que lorsqu'on laisse la campagne disparaître, même $20 millions sont impuissants à la faire revenir.

CHEF D'ORCHESTRE: METIER DIFFICILE!

Le métier de chef d'orchestre est-il une sinécure? Si telle est votre opinion, un article de Sélection du Reader's Digest d'avril vous fera sans doute changer d'avis.

On est fort exigeant pour le chef d'orchestre. On lui demande d'abord d'avoir un physique agréable, une santé de fer, une vaste culture, du tact et de l'autorité. Enfin et surtout, il doit posséder ce don mystérieux, ce magnétisme qui lui permet de projeter sur le public sa personnalité physique et musicale, de manière à atteindre chacun des auditeurs présents dans la salle.

Il lui faut ensuite maintenir à l'unisson une centaine d'exécutants (dont la plupart sont intimement convaincus qu'ils pourraient faire mieux que le chef) et les transformer en une mécanique de précision. Ensuite il est nécessaire de bien jouer de plusieurs instruments et de connaitre tous les autres. Il faut pouvoir lire une partition d'orchestre avec autant d'aisance qu'un comptable déchiffrant un grand livre, deviner l'intention du compositeur et obtenir des exécutants qu'ils traduisent ces intentions.

Peut-être le plus grand de tous fut-il Toscanini, mort il y a quatre ans à 90 ans. Que d'histoires on raconte sur lui! Toscanini et sa mémoire incroyable, son métronome intérieur, son oreille d'une délicatesse inouïe, son tempérament explosif, son rythme infaillible, sa passion ardente pour la musique.

Avant tout, lit-on encore dans Sélection, le vrai chef d'orchestre, c'est celui qui ne tolère pas d'opposition. Ses ordres, ses décisions, son regard même ont force de loi. Debout, face à un groupe de musiciens, c'est lui qui dirige, peu importe son nom. Et de sa baguette ou du bout de ses doigts jaillit une sorte de fluide capable d'électriser une centaine de virtuoses et de fondre leurs volontés individuelles en un effort collectif.

Saviez-vous que...

Beaucoup d'enfants jadis voués à une vie lamentable à cause d'anomalies de naissance pourront désormais mener une existence normale, grâce à de nouvelles techniques médicales. Sélection du Reader's Digest d'avril signale, par exemple, qu'on réussit aujourd'hui à réparer des becs-de-lièvre quelques heures après la naissance et des fissures palatines 18 mois plus tard. Et habituellement on n'a pas besoin de faire la rééducation du langage.

Nos PROFESSIONNELS et HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A.,L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

RELATIONS
REVUE DU MOIS
. . . D'INTERET GENERAL
PAR EXCELLENCE AU
CANADA FRANCAIS
● pour les hommes de profession libérale
● pour les éducateurs
● pour les hommes publics
● pour les chefs ouvriers
● pour les dirigeants sociaux
● pour le clergé
● pour les communautés religieuses
On peut s'abonner à 'Relations'
$4.00 par année
122 Elm e. — OS. 3-0700
(voir G. C. Faucon)

PROFITEZ DE CES 'EXTRAS'

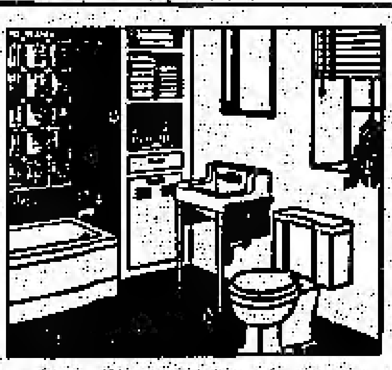
DANS LE TELY (fin de semaine)

● Magazine de fin de semaine avec Gregory Clark, Andy O'Brien et autres.
● La TV en revue du lundi au dimanche avec R. Poulton.
● 16 pages comiques en couleurs.
● Voyages, Sports, livres, etc. . .

LE TELY (fin de semaine) .10¢

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
30 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287



Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage (Towing Service)
Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO 9-2629

Lazy Bob's **MOTEL**
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
● télévision
● radio
● téléphone
● chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761 et 4-0037

PAUL E. ARSENAULT
Comptable agréé
1032 Blvd Lasalle
Sudbury OSborne
Ontario 4-6972

J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame - OS. 3-6832

Vendeurs demandés
HOMMES OU FEMMES - travail facile et intéressant. Temps régulier ou partiel. L'âge non considéré. S'adresser à W. T. Rawleigh, Dept. C-381-FF, 4005 Richelieu, Montréal.

PRUDENTIA
NE BUVEZ PAS SUR LA ROUTE

La bouteille et le volant forment un coup très dangereux et on a toujours raison de dire: l'alcool et la gazoline ne peuvent faire un bon mélange pour la sécurité. Les règlements de la circulation interdisent de consommer des boissons enivrantes, bières, vins spiritueux dans une automobile en marche ou immobilisée sur le bord de la route. Des sanctions sévères sont prévues pour ces infractions. Toutefois, le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) ajoute ce conseil en faveur des conducteurs d'automobiles: "Avant de partir pour quelque course que ce soit, abstenez-vous de toute consommation de liqueurs, car le "p'tit coup" n'a pas toujours le même effet. Refusez le verre qui vous entraînera dans de coûteuses aventures . . . ou qui peut vous rendre infirme pour la vie."

IMPORTANCE DES FEUX D'URGENCE

En circulant la nuit sur les routes on voit parfois de lourds camions en panne et qu'il nous faut éviter d'un coup de volant parce qu'ils sont difficiles à distinguer dans l'obscurité, n'étant pas munis de torches ou lanternes. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) fait observer aujourd'hui que tout autobus, véhicule de livraison, ou de commerce doit être muni de torches, lampes ou lanternes portatives d'un type accepté par le ministère des Transports et Communications. Ces lanternes doivent être utilisées lorsqu'il se produit une panne au moins une demi-heure après le coucher du soleil et une demi-heure avant son lever en dehors d'une cité ou une ville ou un village. Il faut placer des torches 100 pieds en avant et 100 pieds en arrière du véhicule. De tels feux doivent être visibles à au moins 500 pieds.

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers
142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8180

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARCONS
Ouvert tous les mardis et vendredis soirs jusqu'à 9 hres
Coins King & Notre-Dame
OS 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

Futurs Mariés
● Faire Part
● Serviettes
● Remerciements
Etc.
Consultez
Arts Graphiques Ltée
OS. 3-0700
SERVICE DE 24 HEURES
122 Elm E. - Sudbury

Plomberie Chauffage
Installation et Réparation de toutes sortes
Hubert Guenette
316 rue Draper Sudbury
Tél.: OS 3-8590

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

Encouragez Nos Annonceurs

LISEZ ET FAITES LIRE L'AMI DU PEUPLE —

Ecoutez votre poste français
CFBR - 550

AU ROYAUME de la femme

MIEUX VAUT APPRENDRE JEUNE LE MANIEMENT DU FUSIL

MONTREAL.—**Un fusil ne comporte pas de danger**, a déclaré Les Morrow, chroniqueur de la revue de chasse et de pêche **Rod and Gun** et l'un des propagateurs de la 'Dominion Marksmen'. "Le danger, c'est dans votre fils qu'il se trouve, et dans son index qui appuie trop facilement sur la détente".

Père de trois fils, Wayne, 13, David, 10, et Jamie, 2 ans, M. Morrow prône la formation hâtive au maniement des armes. Selon lui, cette formation aide l'enfant à triompher de deux ennemis: l'ignorance et la peur. La connaissance des armes lui donne aussi, en grandissant, de la confiance et un sens de la sécurité. Les mamans peuvent beaucoup pour aider leurs enfants à se familiariser avec le maniement des armes à feu.

"Avant même qu'il soit assez grand pour apprendre à tirer, on doit inculquer à l'enfant le respect des fusils. Tout comme on l'exhorte à ne pas toucher aux couteaux ou aux clefs du poêle électrique, on doit enseigner à l'enfant à ne jamais viser son fusil-jouet en direction de quelqu'un. Rien ne l'empêche de viser les clôtures et les arbres en prétendant qu'ils sont des Indiens.

A un bambin de quatre ans, on peut montrer la façon de manipuler un fusil à air. Si on veut l'impressionner sur le fait que l'arme peut faire mal à quelqu'un, on n'a qu'à tirer un coup dans la paroi d'une caisse de bois et lui faire voir la cavité."

Selon les psychologues, l'enfant a grand besoin de se sentir en sécurité. "Et je crois qu'à cette fin la pratique du tir est utile", a dit M. Morrow. "Les parents devraient encourager leurs enfants à participer à des sports et à exceller dans certaines choses. Dans l'exercice de mes fonctions auprès de clubs sportifs de tous les coins de la ville, j'ai constaté des changements extraordinaires chez certains garçons après qu'ils se sont joints à une organisation de hockey ou de football où un adulte s'intéressait à eux.

"Le tir est un divertissement qui procure la satisfaction d'avoir accompli quelque chose. Contrairement à beaucoup d'opinions, il peut être pratiqué en toute sécurité par la plupart des garçons. Il n'est même pas nécessaire que le tireur ait une vision parfaite.

"La coordination du réflexe entre l'oeil et la main s'améliore à la pratique. Même l'enfant affligé d'un défaut physique - polio ou insuffisance cardiaque - peut exceller au tir."

M. Morrow est d'avis que la mère nerveuse qui refuse de garder un fusil dans la maison ne fait qu'aggraver la situation. "Ce n'est pas logique, après tout. Les adolescents apprennent à contrôler des mécanismes dangereux, une auto, par exemple; ils devraient aussi savoir—comment manier un fusil.

L'ignorance et la peur des fusils présentent un double risque. Au Canada, une personne sur trois manipule une arme, il est donc plus que probable qu'un garçon vienne à s'y intéresser. Que faire alors? Oublier que les fusils existent? Pas de plus sûr moyen, alors, que votre fils s'empare un jour d'une arme chargée et qu'il la pointe dans la mauvaise direction. De telles erreurs ne se produisent qu'une fois".

Dix ans est d'ordinaire le bon âge où commencer l'instruction réglementaire. "Les clubs de tir font de l'excellent travail par tout le pays et c'est l'endroit idéal où initier un jeune dont les parents ne connaissent rien aux armes.

"Ce que je viens de dire s'applique aussi bien aux filles, qui réussissent fort bien au tir une fois qu'elles ont maîtrisé leur méfiance innée des armes à feu. Elles s'intéressent cependant un peu moins à la chasse que les garçons.

"Mon fils aîné, Wayne, m'accompagne dans mes excursions, et il est aussi fiable qu'un adulte. J'ai confiance qu'il se serve de sa tête—et qu'il ne presse la détente qu'à bon escient".

AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Par le Dr Adrien Plouffe

UN PEU PLUS DE LAIT ET UN PEU MOINS DE BIERE—

Dieu sait, avec tout le monde d'ailleurs, que je n'ai jamais voulu empêcher qui que ce soit de boire un verre de vin, de bière ou de whisky. Mais autant je suis en faveur de la sobriété, tempérance dans le boire et le manger, autant je suis contre l'abus des boissons alcoolisées. L'abus coûte cher à notre bourse et à notre santé.

Mon propos d'aujourd'hui se rattache indirectement à la boisson. Et vous allez le voir.

Une maman me disait, il y a quelque temps, qu'elle ne pouvait pas acheter tout le lait dont ses enfants ont besoin, parce que le lait est trop chère. Cette mère de famille pouvait avoir raison, mais au cours de la conversation dirigée avec un brin d'astuce, j'ai appris que chez elle on buvait une douzaine de bouteilles de bière par semaine. Et comme ce n'est pas un fait isolé, je me permets d'en entretenir mes lecteurs et mes lectrices. Le lait—j'en ai parlé récemment—est une nourriture liquide nécessaire, essentielle à la croissance normale des enfants. Les êtres en voie de développement physique ne sauraient grandir ni grossir sans une ration raisonnable de lait. Voilà le point de vue de la science, au chapitre de l'hygiène alimentaire. **Une alimentation rationnelle commande du lait, beaucoup de lait pour les enfants.** C'est indiscutable et il ne faut pas être un grand savant pour le reconnaître. Il suffit d'avoir un brin de cocologie!

En face de ce fait indiscutable, il y a la bière. La bière représente un breuvage sain à la condition expresse qu'on n'en abuse pas. Cependant, c'est un besoin artificiel et on peut se passer de boire de la bière et rester en excellente santé. Tandis que le lait est un breuvage sain, bienfaisant dont la gent enfantine et l'adolescence ont **absolument besoin pour croître en santé, force, vigueur et beauté.**

En conséquence, il est absolument inadmissable qu'on économise sur le lait, quand on achète une douzaine de bouteilles de bière.

Encore une fois, je ne veux pas empêcher un adulte qui travaille toute la journée, de se payer une bouteille de bière, le soir, à la maison. Mais cette consommation agréable ne doit jamais, au grand jamais, se faire **au détriment de la consommation du lait pour les enfants. Jamais!**

Qu'on économise sur autre chose, sur n'importe quoi, mais pas sur le lait!

Nos futurs héritiers ne peuvent pas se passer de lait. Nous, les adultes, nous pouvons nous passer de boire de la bière.

Alors n'hésitons pas à acheter moins de bière si nos moyens ne nous permettent pas d'acheter la quantité suffisante du lait dont nos enfants ont un besoin absolu. Est-ce clair?

Que ceux qui n'ont pas compris veuillent bien m'écrire à ce sujet et je tâcherai d'être encore plus clair!

LE LAPIN ET LES DENTIERS

- Fable -

par le Dr Adrien Plouffe

La bouche de Janot Lapin
Présentait un affreux spectacle:
Ses pauvres dents ne tenaient
bien
Aux gencives que par miracle!
"C'est un panier de fruits gatés,
Dit le docteur à l'infirmière,
Allez vivement visiter
Aujourd'hui madame sa mère!"
Hélas !la maman de Janot
Cria: "Je connais mon affaire!"
Et le jeune fils Lapineau
Pleurait, rageur, près de sa mère
Il souffrait tant que la maman
Le conduisait chez le dentiste!
Et Janot n'a plus une dent
Flute! quelle bouche d'artiste!
Et parce que vous attendiez
Croyant connaître votre affaire,
Votre Janot a deux dentiers
Et il ressemble . . .
à son grand-père!

L'AIR PUR

Une pièce mal ventilée se remplit vite d'air vicié qui introduit la poussière, la fumée et les virus dans les poumons des gens qui le respirent, sans compter que l'air sec irrite les voies respiratoires. Il faut laisser une fenêtre ouverte même par un temps très froid, afin de permettre à l'air de circuler et de se renouveler. L'air pur diminue la fatigue et n'aggrave pas les troubles des sinus."

Ecoliers tirés à quatre épingles

Les petits garçons n'envireront plus leur papa ou leur grand frère; dans les boutiques de vêtements masculins, on trouve maintenant pour tous les "hommes" de la famille, des pantalons lavables sans repassage.

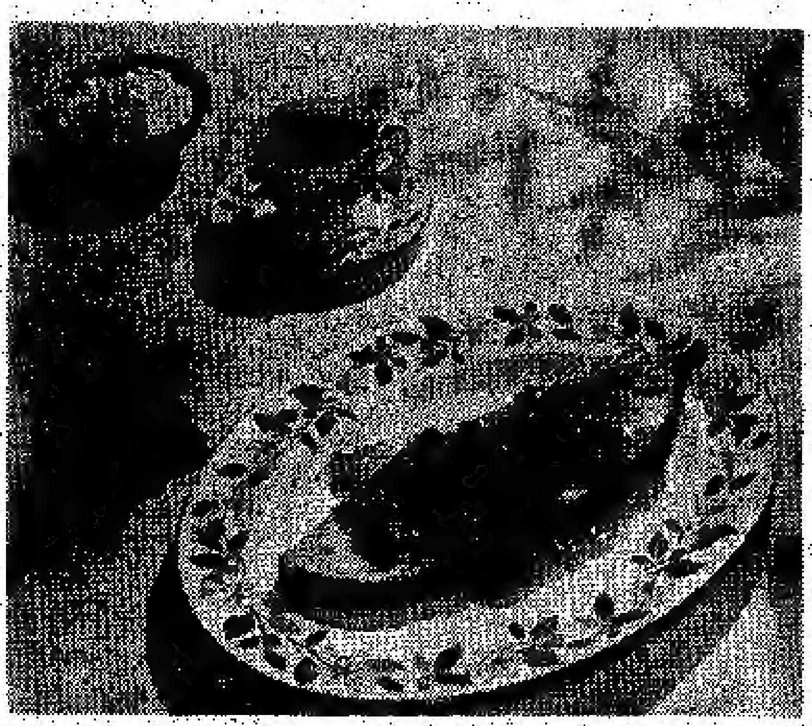
Cette nouvelle remplira d'aise la maman qui s'évertue à conserver à Fiston une apparence propre et soignée. On sait que les garçons sont beaucoup trop occupés pour songer à leur apparence . . . il revient donc à la mère de trouver le temps et l'énergie nécessaires à cette tâche, qui vient s'ajouter à plusieurs douzaines d'autres.

Heureusement qu'elle peut maintenant plonger les pantalons dans la machine à laver ou la cuve. En quelques minutes, ils sont propres et prêts à entrer dans la sécheuse ou à s'égoutter sur un cintre. Une fois secs, les voilà prêts à être endossés, sans plus de soins. Fiston peut donc prendre le chemin de l'école, tiré à quatre épingles comme maman voudrait qu'il soit tous les jours.

Les vertus pratiques de ces pantalons sont dues à un tissu mixte où entrent 65% de "Terylene" et 35% de viscose. La présence du "Terylene" assure longue durée et résistance au froissement.

Les papas et les grands frères eux, apprécieront l'entretien facile de ces pantalons. En voyage, par exemple, quelle bénédiction de pouvoir compter sur un vêtement qui conserve son pli des semaines durant!

Inspirée de la cuisine chinoise



SOIGNEZ LES SAUCES — La sauce aigre-douce à l'ananas, inspirée de la cuisine chinoise, relève délicatement les darnes de flétan. Pour compléter ce plat, servez du riz bouilli, des fruits, des biscuits aux amandes et du thé.

Prête pour le jeu et la plage

L'élégance à la plage est une chose qui devient de plus en plus exigeante si l'on en juge par cet ensemble comprenant le maillot de bain en nylfrance avec manteau poncho de même matériel. Cet ensemble est en montre au Salon de Sportif à l'Exhibition Nationale Canadienne de Toronto.

Invité de la Société St-Jean-Baptiste

Félix Leclerc à Sudbury ?

SUDBURY — L'exécutif de la Société St-Jean-Baptiste de Sudbury à son assemblée régulière de mardi soir a autorisé son président M. Kirk Lavillandre à entrer en pourparlers afin de présenter en concert à Sudbury, M. Félix Leclerc, troubadour canadien-français de renommée internationale ou le fameux Père Bernard, franciscain de Brienne, chanteur populaire. Ce concert à Sudbury servira à fournir les fonds nécessaires aux dépenses d'opérations pour l'année en cours.

Assemblée générale le 20 avril

C'est le 20 avril qu'aura lieu à Sudbury la première assemblée générale de la Société St-Jean-Baptiste de Sudbury à la suite d'une vaste campagne de recrutement qui a porté le nombre des membres pour cette année à plus de 700, ce qui représente un record sur plusieurs années en arrière. Cette réunion, au moment où nous écrivons ces lignes aura tout probablement lieu à la Salle de la paroisse St-Eugène de Sudbury. De toute façon chacun des membres sera convoqué par le moyen d'une carte postale . . . de la date . . . de l'heure . . . de l'endroit. Il faut s'y rendre! Le but de cette assemblée est de préparer la fête du 24 juin de façon appropriée. Plusieurs autres projets sont actuellement à l'étude et déjà quelques uns ont été mis en exécution préliminaire: demande pour du français à l'aréna locale, l'organisation de soirées de danse canadienne, aide aux Petites Soeurs de l'Assomption de Sudbury, demande expresse aux canadiens-français de la région de faire leur déclaration d'impôt en français, et autres.

Les femmes dans la Société

On a accepté d'une façon officielle l'admission des femmes dans la Société ce qui n'est nullement contraire à la constitution. Pour le moment on n'entrevoit pas de section spéciale pour la gent féminine. Une décision plus élaborée quant à leur statut sera prise lors de la prochaine assemblée générale.

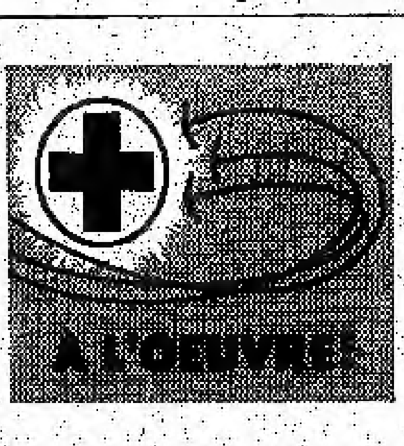
Décès à Sudbury de Monsieur Rodrigue Sabourin

SUDBURY — Le 4 avril 1961 est décédé subitement à sa demeure, 178 rue Dell, M. Rodrigue Sabourin, âgé de 44 ans et 11 mois. Un résident de Sudbury pendant 22 ans, M. Sabourin était à l'emploi de l'Inco depuis son arrivée ici. Il était originaire de Sturgeon Falls.

Il laisse dans le deuil outre son épouse née Irène Laflèche; un fils, Marc; quatre filles, Marie-Claire, Michèle, Françoise et Paulette, tous de Sudbury; sa mère, Mme Marguerite Sabourin de Sturgeon Falls; six frères: Richard de Sudbury, Liguori et Aurèle d'Azilda, Roger de Windsor, Alcide et Rosaire de Sturgeon Falls; six soeurs, Mme Ovila Aubertin (Ernestine) de Gowganda, Mme Albert Lalande (Clothilde) de North Bay; Rév. Soeur Léandre du St-Sacrement, f.d.l.s. du Couvent de Eastview; Mme Paul Fenlatte (Jeanne) de Sturgeon Falls; Mme Léo Restoule (Lucille) de Sturgeon Falls et Mme Jean-Louis Cayer (Ghislaine) d'Hawkesbury.

M. Sabourin appartenait à la paroisse St-Jean-de-Brébeuf de Sudbury, membre actif de la Ligue du Sacré-Coeur et de la Société St-Jean-Baptiste, président de l'A.P.I. de l'école St-Joseph, et membre-directeur du Mouvement Coopératif de l'Université Laurentienne de Sudbury.

Les funérailles sous la direction de la Coopérative Funéraire de Sudbury ont lieu vendredi le 7 avril en l'église St-Jean-de-Brébeuf de Sudbury. Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., officiera aux obsèques.



Vous aurez profit à lire

L'AMI DU PEUPLE

ABONNEZ-VOUS SANS TARDER

$3.00 par année

L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario

Nom ....

Adresse ....

(Prière d'écrire lisiblement)

En marge de la Semaine Française

La Cité de Windsor proclame le rôle qu'a joué ses pionniers français !

WINDSOR — Parce que les origines de la ville de Windsor portent la marque des travaux des pionniers français, le maire de Windsor, M. Michael Patrick, a proclamé officiellement à Windsor cette semaine la "French Canadian Week" - "La Semaine Française" et les journaux de cette ville industrielle ont fait grande manchette de l'évènement et même le Windsor Star a publié en langue française la proclamation du maire. C'est la première fois depuis 1947, date de l'inauguration de la "Semaine Française" dans la province, qu'une municipalité de l'Ontario pose un tel geste, tout à l'honneur de la population de Windsor, de son maire M. Patrick et des quelques 35,000 personnes d'origine française qui forment le noyau minoritaire de cette localité.

La "Semaine française" sera marquée en fin de semaine de la proclamation des lauréats du concours provincial de français. Ce concours officiel du ministère de l'instruction publique mettait en présence 32 élèves du cours primaire et 10 élèves du cours secondaire sortis victorieux d'examens tenus à l'échelon régional. Ce concours portait sur la composition, la littérature et l'élocution avec examens oraux et écrits. Les concurrents se disputaient des bourses dont la somme variait entre $300.00 et $100.00.

Plusieurs autres organismes provinciaux au service de près de 530,000 franco-ontariens tenaient leurs assises à Windsor cette semaine: l'Association de l'enseignement français de l'Ontario, la Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française d'Ontario, l'Association des inspecteurs des écoles bilingues et des professeurs de l'école normale et la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens.

Le Conseil général de l'A.C.F.E.O., le principal organisme de langue française de l'Ontario mettait au point l'orientation de la politique de l'organisme pour la prochaine année. Les questions de l'expansion de la radio et de la télévision de langue française en Ontario, l'établissement d'une école normale à Sudbury et la situation des Canadiens français dans le sud-est de la province retenait l'attention des membres du conseil.

Le nombre des délégués venus de tous les coins de la province était près de 1,000.

C'est à ce congrès général de l'Association des commissaires des écoles bilingues de l'Ontario que la question des difficultés financières des écoles séparées était plus spécifiquement soulevée.

Il s'agit là d'une question d'autant plus épineuse que c'est la loi scolaire ontarienne qui serait en grande partie responsable des problèmes qui se posent.

Cette loi, disent les Franco-Ontariens, est préjudiciable aux écoles séparées.

On se plaint en particulier du fait que les écoles séparées sont privées des impôts payés sur les sociétés de la Couronne et les compagnies d'utilité publique.

Au-delà des apparences

CBF-ST (7)

Le R.P. VENANCE, o.f.m., est l'animateur de la nouvelle série Au-delà des apparences, présentée au réseau français de télévision de Radio-Canada, à compter du mercredi 5 avril, à 7 h. 45. Il nous invite à un long et passionnant voyage dans le monde des insectes et autres créatures microscopiques.

Radio-Canada — L'âme d'un quart de siècle

Démission à l'Hydro - Ontario

TORONTO — Le premier ministre de l'Ontario, M. Leslie Frost, a annoncé la démission de M. James S. Duncan de la présidence de la Commission hydro-électrique de l'Ontario. Le premier vice-président de cette commission, M. W. Ross Strike succèdera à M. Duncan. M. Frost a fait savoir qu'il acceptait "avec regret" la démission de M. Duncan. Il a fait observer qu'en acceptant la présidence de l'Hydro-Ontario en 1956, M. Duncan avait accompli "un sacrifice personnel très considérable".

"Hawaii vous appelle"

SUDBURY — Tel est le thème du Bal des Petits Souliers organisé par la Ligue de la Jeunesse Féminine de Sudbury qui a lieu à la Salle de la Légion vendredi le 14 avril. Les recettes de cet évènement mondain annuel et unique sert à fournir les fonds pour chausser les enfants nécessiteux à la Noël.

GRANDBOIS

RADIO & TV SERVICE

Service d'expert prompt et courtois

WO. 9-2555

Nous réparons et installons les radios d'automobiles

Travail sur place ou nous ramassons

Route 545 HANMER

Installation d'antennes pour TV française - Canal 7

Prix modiques!

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 3-6612.

Vicaire: Rév. Jules Larose

Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.

Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.

Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1519 ave Bellevue, Sudbury OS. 4-7106.

Vicaire: Rév. A. Campeau.

Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 9 et 11 a.m. Fêtes d'obligation: Eglise: 8, 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. Ecole St-Pierre, 9 et 11 a.m. Sur semaine: 4.30 p.m. Samedi: 9 a.m.

Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW. 7-4463.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.

Confessions: le dimanche matin.

Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F. 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.

Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Laurent Martin et Rév. Raymond Gauthier.

Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 9.45 et 11.00 a.m. Fêtes d'obligation: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m. et 5.30 p.m. Sur semaine: 7.00 et 7.30 a.m. Samedi 7.00, 7.30 et 9.15 a.m. 1er vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.

Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche 3.00 à 4.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 5-8027.

Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Mailhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.;

Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.

Confessions: Matin avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario. OX. 3-2757.

Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 7 hres a.m.

Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.

Baptmes: Dimanche à 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.

Vicaire: Rév. Raymond Prevost.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.

Confessions: Samedi soir 7 à 8 p.m. Avant et pendant les messes.

Baptêmes: le dimanche 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 136 rue Diane, Sudbury, OS. 3-8204.

Heures des Messes: Dimanche: 9 et 11 hres a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier Vendredi 7.30 a.m. et 5.30 pm. Samedi: 9 a.m.

Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.

Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Duoust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO. 9-2524.

Vicaire: Rév. Laurencelle.

Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m.; 5 et 8.30 p.m.

Semaine: 7.15 a.m.; Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m.; Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 9 a.m. et 8.30 p.m.

Confessions: Tous les jours avant les messes. Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 272 Kathleen est, Sudbury. OS. 5-8738.

Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.

Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.

Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.

Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 5 rue Errington, Tél.: UL 5-2123.

Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.

Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00 a.m.

Confessions: Avant les messes, Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.

Baptême: 3 p.m. dimanche.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4138.

Heures des messes: dimanche: 9.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 pm. — Estaires: 11.00 a.m.

Confessions: Samedi à 7.30 p.m.

Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après le Salut du T.S. Sacrement.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association - B U P -

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

SPORTS

BOXE: classification de la N.B.A.

Lourds: champion, Floyd Patterson, New-York; 1. Sonny Liston; 2. Eddie Machen; 3. Henry Cooper; 4. Zora Folley; 5. Ingemar Johansson; 6. Mike Dejohn; 7. George Chuvalo, Toronto; 8. Archie Moore; 9. Alex Miteff; 10. Alejandro Lavorante.

Mi-lourds: champion Harold Johnson, Philadelphie; 1. Guilio Rinaldi; 2. Eric Schoeppner; 3. Doug Jones; 4. von Clay; 5. Chic Calderwood; 6. Bobo Olson; 7. Jesse Bowdry; 8. Millie Pastrano; 9. Eddie Cotton; 10. Kirk Barrow.

Moyens: champion, Gene Fullmer, West Jordan, Utah; 1. Paul Pender; 3. Florentino Fernandez; 3. Terry Downes; 4. Gustav Scholz; 5. Dick Tiger; 6. Ray Robinson; 7. Hank Casey; 8. Denny Moyer; 9. Joey Giardello; 10. Joey Archer.

Mi-moyens: champion, Emile Griffith, N.-Y.; 1. Luis Rodriguez; 2. Ralph Dupas; 3. Benny Kid Peret; 4. Teddy Wright; 5. Frederico Thompson; 6. Charley Scott; 7. Gaspar Ortega; 8. Jorge Fernandez; 9. Romoe Brennan; 10. Brian Curvis.

Mi-moyens juniors: champion, Duilio Loi, Italie; 1. Carloe Ortiz; 2. Jose Table; 3. Johnny Gonsalves; 4. Bert Somodio; 5. Lahouri Godih; 6. Mauro Vasquez; 7. Battling Torres; 8. Curtis Cokes.

Poids légers: champion, Joe Brown, Bâton Rouge, Louisiana; 1. Dave Charnley; 2. Giordano Capri; 3. Eddie Herkins; 4. Carlos Hernandep; 5. Doug Vaillant; 6. Len Matthews; 7. Alfredo Urbina; 8. L. C. Morgan; 9. Kenny Lane; 10. Gene Cresham.

Légers juniors: champion Flash Elorde, Philippines; 1. Solomon Boysaw; 2. Ike Chestnut; 3. Tommy Tibbr; 4. Persy Lewis; 5. Eddie Garcia; 6. Joey Lopez; 7. Rafiu King; 8. Sergio Caprari; 9. Hiroshi Okawa; 10. Teruo Kosaka.

Poids plume: champion, Davey Moore; Springfield, Ohio; 1. Gracieux Lamperti; 2. Sugar Ramos; 3. Danny Valdez; 4. Kazuo Takayama; 5. Juan Ramirez; 6. Pelon Cervantes; 7. Raimondo Nobile; 8. Terry Shinks; 9. Don Adamson; 10. Army Wonder Boy.

Poids coq; champion, Eder Jofre; 1. çetphonese Halimi; 2. Freddie Gilroy; 3. Jose Medel; 4. Billy Rafferty; 5. Jose Lopez; 6. Piero Rollo; 7. Elroy Sanchez; 8. T. Herman Marquez; 9. Carlos Hernandez; 10. Hector Hicks.

Poids mouche: champion, Pone Kingpetch; 1. Sadao Yolta; 2. Johnny Caldwell; 3. Mitsunori Seki; 4. Ramon Arvas; 5. Pascual Perez; 6. Risto Luukkonen; 7. Ernesto Barerra; 8. Mundo Esparza; 9. Ernesto Miranda; 10. Leo Zulueto.

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les goûts, tous les âges

122 Elm e. **OS. 3-0700**

"Deux innocents en Chine rouge"

Au cours des dernières années, plusieurs voyageurs occidentaux ont visité la Chine rouge. Peu d'entre eux avaient la préparation de Pierre - Elliott Trudeau et de Jacques Hébert qui, à eux deux, ont déjà fait quatre fois le tour du monde.

Pierre-Elliott Trudeau, humaniste et économiste averti, et Jacques Hébert, journaliste dont les nombreux récits de voyage ont connu un vif succès, formaient donc un excellent tandem. Le livre qu'ils ont rapporté de leur voyage, "Deux Innocents en Chine Rouge", reportage à la fois sérieux et plein d'humour, ne manquera pas d'intéresser un large public et, bien sûr, de soulever des polémiques.

Une fois de plus les Editions de l'Homme proposent de l'inédit, en l'occurence le premier reportage sur le Chine rouge publié par des Canadiens en langue française.

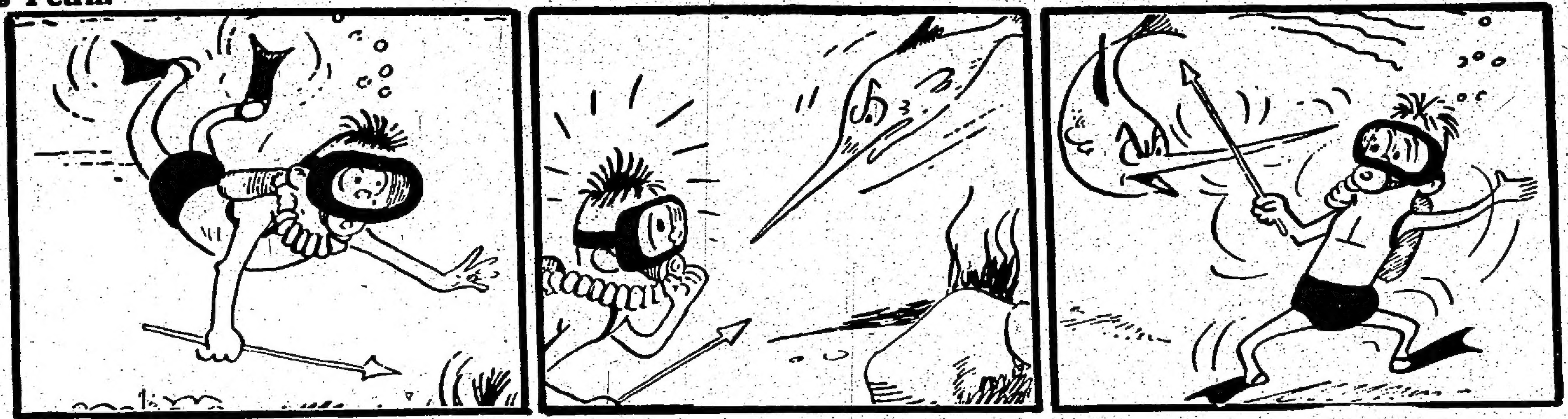
Bien que l'ouvrage (160 pages) soit magnifiquement présenté (couverture en couleurs de Jacques Gagnier, carte, dix photos hors-texte) il est offert au prix habituel des Editions de l'Homme ($1.00) et se trouve en vente à la Librairie Loisirs, 122 est rue Elm, Sudbury, Ontario, tél.: OS. 3-0700.

SOLUTION—(13)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	A	I	N	T	P	I	E	R	R	E	■	E	D	E
2	A	N	S	I	E	R	E	S	■	I	L	E	■	E	L
3	I	T	E	■	T	E	N	T	A	C	U	L	E	S	■
4	N	I	R	V	A	N	A	■	C	H	E	N	A	I	L
5	T	C	A	■	N	D	■	O	T	E	■	E	C	R	U
6	C	O	N	D	O	R	S	■	E	L	U	■	E	S	T
7	A	S	■	E	S	A	U	■	S	I	T	U	E	■	T
8	S	T	A	N	■	S	P	A	■	E	R	■	S	T	E
9	T	I	T	I	S	■	E	M	B	U	E	S	■	A	■
10	I	■	O	S	I	E	R	■	O	■	R	E	G	N	E
11	N	O	U	E	R	A	I	■	A	V	A	R	I	C	E
12	■	V	R	■	E	U	E	S	■	E	■	A	L	E	S
13	B	I	S	O	N	■	U	T	I	L	E	■	L	E	T
14	I	D	■	N	E	C	R	O	L	O	G	U	E	■	I
15	C	E	R	U	S	E	■	P	E	S	O	N	S	■	■

Grand-papa par ROQUEMBERT

Jos Pétrin par KERR



RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Lectures... Sports

VOL. I — No. 14 — Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario — le 6 avril, 1961

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

ANDRE MONTMORENCY

La grande ambition d'André Montmorency: faire du cinéma, ici au Canada, si la chose devient possible, mais certainement en Europe et peut-être, dans une quinzaine d'années, à Hollywood. Question de préparation! Mais il n'oublie pas pour tout cela le théâtre, qu'il place au premier range. Il considère que s'il n'en venait qu'à faire du cinéma, cela deviendrait un travail d'usine. Pour ce qui est de la radio et de la télévision, il en fait pour gagner sa vie, mais c'est au théâtre que va sa préférence, au théâtre qui lui plaît et le détend!

André Montmorency est né à Montréal, il y a 22 ans. Il a quitté l'externat classique Ste-Croix, après ses belles-lettres, à 17 ans. Au collège, on ne lui a jamais demandé de jouer. On se contentait de lui confier l'organisation de séances littéraires où il se délectait de la lecture d'extraits de pièces classiques: Molières, Racine, Corneille, etc. Il profitait toutefois de ses fins de semaines pour monter des pièces d'amateurs dans les salles paroissiales. Le seul artiste de la famille est son frère aîné, Gérard, qui est pianiste dans un club de nuit.

A sa sortie du collège, André Montmorency sollicite un emploi dans une banque: le soir, il suit, pendant deux ans, les cours de diction du conservatoire Lasalle. François Rozet le prend ensuite sous sa tutelle. Il quitte son poste à la banque, pour étudier deux ans durant avec Mme Lucie de Vienne. Pendant, ses heures de loisir, il donne des cours de diction dans une école maternelle, à des enfants de 3 à 8 ans.

En 1958, il passe une audition à Radio-Canada. Quelque temps plus tard, on lui demande d'interpréter le rôle principa de Pierrot Belhumeur dans CF-RCK. La même année, à la télévision, il participe à **Affaires de famille** et joue dans la seule émission stéréophonique de **C'est la vie**. A l'émission **En première**, Jean Faucher lui confie un rôle dans **Mère Luce** de Pagnol.

Sa carrière théâtrale se poursuit parallèlement à celle du petit écran. Il fait ses débuts au Rideau-Vert dans le rôle de l'Infant de Navarre de la **Reine morte**, de Montherland. On l'applaudit, par la suite, au Festival régional d'art dramatique dans **le Miitaire fanfaron** de Plaute. Cette pièce, jouée en finale à Toronto, lui vaut le trophée du meilleur comédien de soutien.

Dans **le Survenant**, Germaine Guèvremont en fait, pendant douze émissions, Dollard Provençal, fils de Manouche. A **C'est la vie**, il jouera le rôle du neveu de Garceau et de Monique Leyrac, dans trois épisodes consécutifs. Il ne fera que passer à **Jeunes visages** dans le rôle du président du collège.

A l'automne de 1960, André Montmonrency interprète les rôles d'Alban, dans **Vie de femmes**; de Maurice Langevin, dans **Jeunesse dorée** du cardinal de Guise, dans **les Visages de l'amour**; de Peter Van Daan dans **le Journal d'Anne Frank**. On l'entend aussi dans plusieurs **Nouveautés dramatiques**.

Enfin, cette année, Jean Faucher lui a confié un rôle dans le téléthéâtre **Un beau dimanche de septembre** de Ugo Betti. Au théâtre du Rideau-Vert, il s'est fait remarquer, récemment, dans **Adorable Julia** de Marc-Gilbert Sauvageon et **les Choutes** de Barillet et Grédy.

Gabriel Langlais

CFBR - SUDBURY

DU 9 AU 15 AVRIL

DIMANCHE

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles & Sports
8.10	Fin de semaine en musique
8.55	Nouvelles
9.00	Messe du Dimanche
10.00	Nouvelles
10.05	Fin de semaine en musique
11.00	Nouvelles
11.05	Fin de Semaine en musique
12.00	La Palmarès de la Semaine
12.30	L'Heure de St. François
12.45	Résumé Nouvelles & Sports
1.00	L'Opéra du dimanche
4.30	Fin de semaine en musique
5.30	Terre Nouvelle
6.00	Nouvelles & Sports
6.10	Fin de semaine en musique
6.30	Match Inter-cité
7.00	Fin de semaine en musique
7.15	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Bout Entrain
7.00	Nouvelles
7.05	Bout Entrain
7.30	Spor t en bref
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier Résumé
8.10	Bout Entrain
8.30	Sport Matin
8.35	Bout Entrain
8.55	Nouvelles Locales
9.00	Musique
9.30	Matinée Cocktail
9.45	Horoscope
10.00	Nouvelles
10.05	Matinée Cocktail
10.30	Miss Music Hall
11.00	Quizz IGA
11.05	Nouvelles
11.10	Concours Météo Quaker
11.15	Vies de Femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Matinée Cocktail
11.45	5 Minutes de Meilleur Français
11.50	Matinée Cocktail
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	Le Réveil Rural
12.45	Matinée Cocktail
12.55	Sport Midi
1.00	Nouvelles
1.05	Matinée Cocktail
1.30	Jeunesse Dorée
1.45	Les Visages de l'Amour
2.00	Nouvelles
2.05	Reels et Chansons
2.30	Un Homme et son Péché
2.35	Quelques Valses
3.00	Nouvelles
3.05	Récital de Vedettes
4.00	Nouvelles
4.05	Trois Orchestres
4.15	Radio Sacré Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	La Vie est Belle dans l'Nord
5.15	Succès et Nouveautés
6.00	La Demie Heure d'Inform.
6.30	Le Chapelet en Famille
6.45	Musique Légère
7.15	Fermeture

SAMEDI

6.00	Ouverture
6.02	Nouvelles
6.05	Bout Entrain
7.00	Nouvelles
7.05	Bout Entrain
7.30	Sport en Bref
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier Résumé
8.10	Bout Entrain
8.30	Sport Matin
8.35	Bout Entrain
8.55	Nouvelles Locales
9.00	Marches Militaires
9.05	Fantaisies
9.30	Pot Pourri du Samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri du Samedi
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri du Samedi
11.45	5 Minutes de Meilleur Français
11.50	Pot Pourri du Samedi
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	Programme chez "X"
12.55	Sport Midi
1.00	Nouvelles
1.05	A votre santé
1.15	Vers Demain
1.30	DemiHeure Universitaire
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
3.30	Rien qu'Une Chanson
4.00	Nouvelles
4.05	Fin de semaine en musique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Fin de semaine en musique
5.00	Nouvelles
5.05	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.10	Sport ce soir
6.15	La Langue Bien Pendue
6.30	Le Chapelet en Famille
6.45	Fin de semaine en musique
7.15	Fermeture

Radio Sacré-Coeur

CFBR - 550

10 au 15 avril

LUNDI: Emile Muller, s.j. **Ils ne le reconnurent pas.** Chant par la Chorale de la Cathédrale de St-Jean, Qué.

MARDI: Emile Muller, s.j. **L'étrange sagesse de Dieu.** Chant par Marie-Claire Pichaud.

MERCREDI: Wilfrid Girouard, s.j. **Guérison des dix lépreux.** Chant par la Chorale de la Cathédrale de St-Jean, Qué.

JEUDI: Wilfrid Girouard, s.j. **Un coeur reconaissant** Chant par les Frères Maristes d'Iberville.

VENDREDI: Gérard Tremblay s.j. **La vocation à l'apostolat.** Chant par la Chorale de la Cathédrale de St-Jean, Qué.

SAMEDI: Ernest Gagnon, s.j. **Etre sincère comme le Christ.** Chant par Mlle M. Robichaud de Verdun.

CKGN-TV Canal 10 North Bay

DIMANCHE, 9 AVRIL

12.15 Easy Listening
12.27 Sign On & Highlights
12.30 Joindre les Deux Bouts
1.00 Good Life Theatre
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 One on every street
3.30 This is the Life
4.00 20th Century
4.30 Masters Golf Tournament
5.30 The Nature of Things
6.00 Robin Hood
6.30 Wanted Dead or Alive
7.00 National Velvet
7.30 World of Music
8.00 Ed Sullivan
9.00 G.M. Presents
10.00 Background
10.30 Third Man
11.00 CBC News, Late News, Sports & Weather
Sign Off & Highlights

LUNDI, 10 AVRIL

7.30 The Clockwatchers
9.35 Sign Off for Morning
1.45 Easy Listening
1.56 Sign On & Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Reflections
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Cartoon Capers
6.00 Provincial Affairs
6.15 Digest 10
7.00 I Love Lucy
7.30 Don Messer
8.00 Danny Thomas
8.30 The Music Makers
9.00 The Flintstones
9.30 Festival '61 - Omnibus
10.00 Inquiry
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.40 Gale Storm Show
SIGN OFF wth Tuesday News

MARDI, 11 AVRIL

7.30 The Clockwatchers
9.35 Sign Off for Morning
1.45 Easy Listening
1.56 Sign On with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Talk of the Town
3.00 Music Break
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Wonders of the Sea
6.00 Digest 10
7.00 Father Knows Best
7.30 The Rebel
8.00 Chevy Show
9.00 Front Page Challenge
9.30 Red Skeleton
10.00 Close-up
10.30 Q for Quest
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.40 WATERFRONT
SIGN OFF & Highlights

MERCREDI, 12 AVRIL

7.30 The Clockwatchers
9.35 Sign Off for Morning
1.45 Easy Listening
1.56 Sign on with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Our Miss Brooks
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Digest 10
7.00 The Real McCoys
7.30 I Disagree
8.00 Angel
8.30 My Three Sons
9.00 Bob Hope Show
10.00 Winston Churchill
10.30 Explorations
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.40 All-Star Theatre
Sign Off & Highlights

JEUDI, 13 AVRIL

7.30 The Clockwatchers
9.35 Sacred Heart
9.50 Sign Off for Morning
1.45 Easy Listening
1.56 Sign On & Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Talk of the Town
3.00 Music in Miniature
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Roy Rogers
6.00 Digest 10
7.00 Wyatt Earp
7.30 Round-up
8.00 Live a Borrowed Life
8.30 Checkmate
9.30 Tennessee Ernie Ford
10.00 Peter Gunn
10.30 Phil Silvers
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.40 Manhunt
Sign Off & Highlights

VENDREDI, 14 AVRIL

7.30 The Clockwatchers
9.35 Sign off for Morning
1.45 Easy Listening
1.56 Sign on with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.30 The Verdict is Yours
4.00 Matinee
4.30 Junior Round-up
5.30 Captain Zero
6.00 Digest 10
7.00 Andy Griffith
7.30 Gunsmoke
8.00 Country Hoedown
8.30 Perry Mason
9.30 Dangerman
10.00 Have Gun Will Travel
10.30 Lock-up
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.40 "Money Maker"
Sign Off with Highlights

SAMEDI, 15 AVRIL

1.45 Easy Listenng
1.57 Sign On with Highlights
2.00 Game of the Week
5.00 Outside Broadcast
5.30 Bugs Bunny
6.00 TBA
6.15 North Bay at Work
6.30 Digest 10
7.00 Dennis the Menace
7.30 People's Choice
8.00 Saturday Night Jamboree
8.30 Sea Hunt
9.00 NHL Hockey
10.30 Juliette
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.35 "A Song to Remembere"
Sign Off & Highlights

CBF-ST-TV Canal 7 Sturgeon Falls

SAMEDI, 8 AVRIL

9.00 Musique
10.00 Fon Fon
11.00 Le Professeur Calculus
11.30 Coucou
12.00 Vacances d'une caméra
12.30 Le golf et ses étoiles
1.30 Magazine International
2.00 Domino
3.00 Images en tête
5.00 Wal t Disney présente
6.00 Télé 61
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Orientation
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Les Affaires de l'Etat
8.00 Le Club des Autographes
8.30 Film
8.45 Où chante l'alouette
9.00 Hockey
10.45 Mes Chansons
11.00 Destination Danger
11.30 Téléjournal
11.45 Nouvelles Sportives
11.52 Long métrage

DIMANCHE, 9 AVRIL

9.45 Musique
10.15 La Messe
11.00 Signes de vie
11.30 A vous, Paris!
12.30 Regards sur la ville
1.00 Opinions
1.30 Les Travaux et les jours
2.00 Les Apprentis
2.30 Les Idées en marche
3.00 Concert
4.00 L'Heure des quilles
5.00 La Bonne Nouvelle
5.30 Aux frontières de la science
6.00 Caméro 61
6.30 Robin des Bois
7.00 Papa a raison
7.30 Edition spéciale
8.00 Music-Hall
9.00 Passe d'armes
9.30 A Communiquer
10.30 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-Eclair
11.30 Courrier du cinéma

LUNDI, 10 AVRIL

3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 Le Courrier du roy
5.30 Opération Mystère
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Les uns les autres
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Télé-disques
8.00 Les Belles Histoires du pays d'en haut
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 La Pension Velder
9.30 Reportage
10.00 Histoire d'amour
10.30 Premier Plan
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaires
11.30 Arts et lettres

MARDI, 11 AVRIL

3.30 Bonjour madame
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à surprise
5.00 La vie qui bat
5.30 Ouragan
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sortives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Carrefour
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Par le trou de la serreure
8.00 Le Côte Sable
8.30 Joie de vivre
9.00 C'est la vie
9.30 Pays et merveilles
10.00 Ici Interpol
10.30 A communiquer
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire
11.30 Conférence

MERCREDI, 12 AVRIL

3.30 Bonjour Madame
3.45 Votre cuisine, Madame
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à surprise
5.00 Roquet, belles oreilles
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Carrefour
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Au delà des apparences
8.00 Le Point d'interrogation
8.30 G.M. vous invite
9.00 En haut de la pente douce
9.30 Joindre les deux bouts
10.00 A communiquer
10.30 La force de l'âge
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire
11.30 Les Couche-tard
12.00 Le siffleur

JEUDI, 13 AVRIL

3.30 Bonjour madame
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à surprise
5.00 Le Grand Duc
5.30 L'enfant du cirque
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sortives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Carrefour
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Vu
8.00 Clé de sol
8.30 Filles d'Eve
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 A communiquer
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire
11.30 Lutte

VENDREDI, 14 AVRIL

3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à surprise
5.00 Sir Lancelot
5.30 Au bout du monde
6.00 Edition métropolitaine
6.10 A l'affiche
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Carrefour
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Pour elle
8.00 Sur demande
8.30 Jeunes visages
9.00 Cinéma international
10.45 En roulant ma boule
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sortives
11.22 Commentaire
11.30 Cinéma

CKSO - TV

5 Sudbury
3 Elliot Lake

DIMANCHE, 9 AVRIL

8.30	Test Pattern & Music
9.00	La Bonne Nouvelle
9.30	Music Hall
10.30	Joindre les Deux Bouts
11.00	The Christophers
11.30	This is the life
12.00	Laurentian University
12.30	Goodlife Theatre
1.00	Laurentian University
1.30	Country Calendar
2.00	Movie of the Week
4.00	20th Century
4.30	Masters Golf Tournament
5.30	Highway Patrol
6.00	Father Knows Best
6.30	Week in Review - Sports
6.50	World-Wide News
7.00	Nationa l Velvet
7.30	World of Music
8.00	Ed Sullivan
9.00	G.M. Presents
10.00	Background
10.30	Mike Hammer
11.00	News, Weather, Sports
11.30	TV Theatre
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI, 10 AVRIL

11.15	Test Pattern
11.45	Les Belles Histoires
12.15	Pension Velder
12.45	Sacred Heart Program
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Reflections
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Skills & Schools
6.00	Sports Club
6.10	Provincial Affairs
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Great Fights of the Century
7.15	The Management Reports
7.25	This Week in Business
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	The Music Makers
9.00	The Flintstones
9.30	Festival '61 Presents
10.30	Enquiry
11.00	News, Weather, Sports
11.35	'Lady in Fear', Jack Kelly, Robert Horton
1.00	Shiftworkers' News

MARDI, 11 AVRIL

11.15	Test Pattern
11.45	Côte de Sable
12.15	Pays et Merveilles
12.45	Households of Faith
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Talk of the Town
3.00	Music Break
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Quick Draw McGraw
6.00	Jimmy James Show
6.30	Weather, Sports, News
7.00	I Love Lucy
7.30	Andy Griffiths
8.00	Chevy Show
9.00	Front Page Challenge
9.30	Red Skeleton
10.00	Close-up
10.30	Q for Quest
11.00	News, Weather, Sports
11.35	'Sentimental Journey' J. Payne
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI, 12 AVRIL

7.00	Test Pattern
7.30	Laurentian University
11.45	G.M. Vous Invite
12.15	En Haut de la Pente Douce
12.45	Living Word
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Our Miss Brooks
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Sportsclub
6.10	Ricki Lamoureux & Music
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Deadline
7.30	People's Choice
8.00	Angel
8.30	My Three Sons
9.00	Bob Hope Show
10.00	Winston Churchill
10.30	Explorations
11.00	News, Weather, Sports
11.35	'An Act of Murder', Fred. March, Flor. Eldredge
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI, 13 AVRIL

11.15	Test Pattern
11.45	Le Cle de Sol
12.15	Filles d'Eve
12.45	Households of Faith
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Talk of the Town
3.00	Music in Miniature
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Roy Rogers
6.00	Debut
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Manhunt
7.30	Wanted Dead or Alive
8.00	Live a Borrowed Life
8.30	Checkmate
9.30	Tennessee Ernie Ford
10.00	Peter Gunn
10.30	Lock-up
11.00	News, Weather, Sports
11.35	'Sahara', Humphrey Bogart
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI, 14 AVRIL

11.15	Test Pattern
11.45	Jeunes Visages
12.15	Aux Frontières de la Science
12.45	Sacred Heart Program
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery Schoo l Time
2.30	Open House
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Robin Hood
6.00	Sports Club
6.10	The Mayor's Report
6.20	K of C Presents
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Real McCoys
7.30	Wyatt Earp
8.00	Country Hoedown
8.30	Perry Mason
9.30	Dangerman
10.00	Have Gun Will Travel
10.30	Gunsmoke
11.00	News, Weather, Sports
11.35	'Marry Me Again', Bob Cummings, Marie Wilson
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI, 15 AVRIL

10.00	Test Pattern & Music
10.30	Fon Fon
11.30	Laurentian University
12.30	Le Club des Autographes
1.00	Teen
2.00	Game of the Week
4.30	Kiddies on Kamera
5.00	Outside Broadcast
5.30	Bugs Bunny
6.00	Berean Baptist Church
6.15	TBA
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Dennis the Menace
7.30	The Rebel
8.00	Bachelor Father
8.30	Sea Hunt
9.00	NHL Hockey
10.30	Juliette
11.00	News, Weather, Sports
11.30	"Monte Carlo Story": Marlene Dietrich, Vittoria de Sica
1.00	Shiftworkers' News

LE MEDECIN DE FAMILLE

Tout l'monde parle comme si mon gâteau leur donnait mal au ventre!

Cet espace est payé par un groupe d'amis du journal qui demandent aux

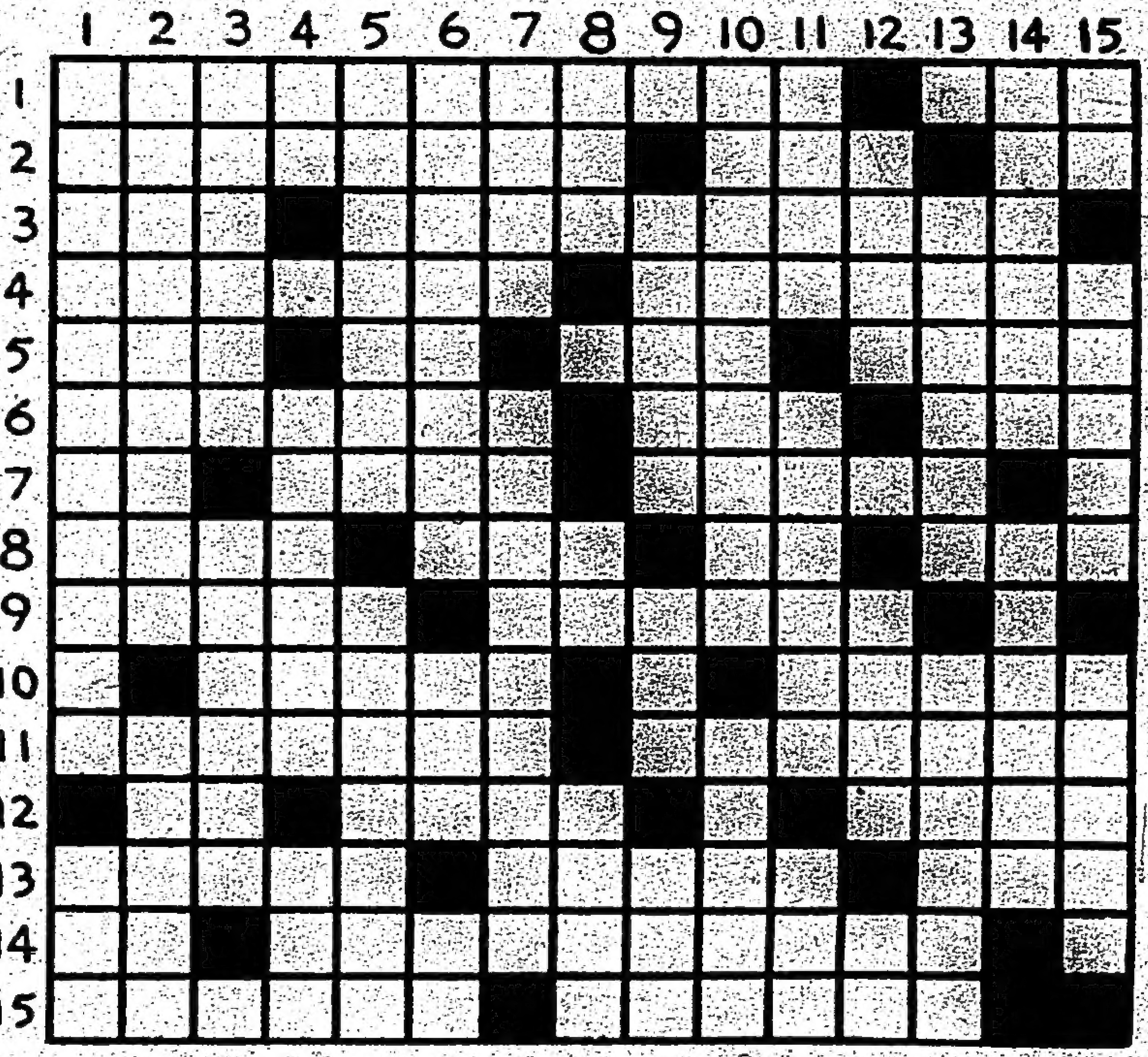
INDUSTRIELS, COMMERCANTS ET HOMMES D'AFFAIRES

d'annoncer dans 'L'Ami du Peuple'

Ecrivez ou téléphonez au journal pour renseignements:

122 rue Elm e. Sudbury OS. 3-0700 G. C. Faucon

MOTS CROISES DE L'AMI DU PEUPLE — (13)



HORIZONTALEMENT

1—Lac en amont des Trois-Rivières — Ville des Pays-Bas.
2—Filets de pêche spéciaux. — Espace de terre. — Art. arabe
3—A la fin de l'office. — Les pieuvres en ont
4—Anéantissement suprême, chez les Bouddhistes. — Le docteur Cyprien
5—Compagnie d'aviation canadienne — Abrv pieuse. — Ravi — Non préparé
6—Grands vautours — Choisi. Opposé à l'ouest
7—N'a qu'un point — La faim lui fit faire un mauvais marche Placé
8—Personnage de "La Famille Plouffe" - Ville de Belgique. - Infinitif - Sainte.
9—Gamins — Couverts d'une buée.
10—Utile au vannier — Gouverne.
11—Etablirai. — Exploitée par Claude-Henri Grignon.
12—Tête de vrille — Obtenues. — Bières.
13—Boeuf sauvage — Qu'il ne faut pas jeter. — Terme de tennis
14—Idem — Auteur de revues sans gaieté.
15—Carbonate de plomb — Servent à peser.

VERTICALEMENT

1—S'empara du fort Pemaquid en 1696. — Petite île du golfe Saint-Laurent.
2—Ile de la P.Q. — Un des Plouffe.
3—Col des Alpes. — Servent à la parure des femmes.
4—Négation. — Prénom de l'interprète de Cécile Plouffe. — La concorde y règne rarement.
5—Maladie infectieuse. — Chantaient trop bien.
6—Choisiras. — Peut user la pierre. — Cérium.
7—Ville d'Allemagne. — Lac américain.
8—Orient. — Avant-midi. — Dans les télégrammes.
9—Actions. — Fourrure allongée. — Entourée d'eau
10—Arrose Saint-Jean. — Bicyclettes.
11—Choisie. — Ville d'Espagne. — Moi, en latin.
12—Commune des Pyrénées-Orientales. — Du verbe être. — Très petite quantité.
13—Fêtes en l'honneur d'Eaque. — Pellerin
14—Il ne faut pas les prendre pour des réalités. — Réprimandée.
15—Art. espagnol. — Programme de TV fort suivi. — Estonie.